

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.08.27 出刊 每週一發行

507

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 吳勛豐

交通部部長 吳宏謀



交通部部長吳宏謀： 發展台灣離島精緻小型郵輪旅遊

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 提出建言 吳宏謀指示年底前完成4大項目

台灣國際郵輪協會 (ICCT)

搏拚今年! 吳宏謀指示年底前完成幾大項目 台灣郵輪研究發展中心掛牌、續推人
展望明年! 鄭重宣告發展台灣離島精緻小型郵輪旅遊 責成觀光局、航港局、港務

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勛豐偕同多位理監事前往交通部拜會新任交通部部長吳宏謀，聚焦接軌國際、人才培育、完善法規、港口建設、台灣郵輪發展困境及展望、開發跳島航線、發展中南部及海外郵輪客源市場等議題，與交通部觀光局、航港局及港務公司進行請益與探討。吳宏謀於會中指示年底前完成幾大項目，包括台灣郵輪研究發展中心籌備與掛牌、續推人才培育及人力資源運用、完成郵輪定型化契約、港口建設升級及配套措施與流程精進，並鄭重宣告發展台灣離島精緻小型郵輪旅遊，責成觀光局、航港局、港務公司協調各部會人力、預算或以專案處理，未來將戮力促進旅遊型態轉型與升級，開發中南部及海外客源市場。

撰文／曾瀟威 攝影／陳永偉

交通部部長
吳宏謀

新任交通部部長吳宏謀歷任臺灣港務公司董事長、行政院政務委員兼行政院公共工程委員會、高雄市政府副市長，深諳觀光與郵輪產業，吳宏謀認為國家觀光轉型攸關產業發展和就業，目前正全面檢視台灣觀光產業供給及需求端，未來要思考以不同策略發展觀光遊憩產業。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 成員盡皆台灣郵輪產業菁英，此次拜會由理事長／永業旅行社董事長吳勳豐特地偕同多位專精各大國際郵／河輪代理、負責國際郵輪靠岸陸上觀光接待的主力旅行社業者，以及負責郵輪航商港務代理的船務公司菁英與會，包括監事會召集人／金龍永盛旅行社執行董事朱光志、副理事長／大登旅行社董事長林博宗、副理事長／上順旅行社董事長李南山、監事／高雄旅行公會理事長／捷利旅行社董事長吳盈良、理事／經偉船務代理總經理李紹齊、理事／金界旅行社副董事長張詩怡、秘書長熊德忠，以及旅奇整合行銷總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋與會。

在交通部部長吳宏謀主持下，航政司司長陳進生、觀光局副局長陳淑慧、航港局局長謝謂君、臺灣港務公司總經理郭添貴等負責台灣郵輪產業發展的主管機關列席。台灣國際郵輪協會聚焦7大議題提出請

Profile

交通部部長 吳宏謀

學歷：

- ★國立中山大學海洋環境及工程學系博士
- ★國立高雄第一科技大學環境與安全衛生工程系碩士
- ★逢甲大學土木工程學系畢業

主要經歷

- ★臺灣港務股份有限公司董事長
- ★行政院政務委員兼行政院公共工程委員會主任委員
- ★高雄市政府副市長



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 吳勳豐

封面故事

COVER STORY

拜會新任交通部部長吳宏謀

才培育及人力資源運用、完成郵輪定型化契約、港口建設升級及配套措施與流程精進
公司協調各部會人力、預算或以專案處理 改變旅遊型態 開發中南部及海外客源市場



▲（左起）台灣國際郵輪協會副理事長／上順旅行社董事長李南山、副理事長／大登旅行社董事長林博宗、監事會召集人／金龍永盛旅行社執行董事朱光志、理事長／永業旅行社董事長吳勛豐、交通部部長吳宏謀、觀光局副局長陳淑慧、航港局局長謝謂君、交通部航政司司長陳進生。

益與建言，**1.接軌國際**：建議成立郵輪學術研究中心產學合作，**2.人才培育**：配合觀光局指導，郵輪導遊、領隊、產業人士及觀光相關科系師生培訓，**3.完善法規**：建請儘速完成郵輪定型化契約以符合國際郵輪規範，**4.港口建設**：配合港務公司研討交流，

提供建設性建言，**5.台灣郵輪發展目前困境及未來展望**，**6.開發跳島航線**：突破法規障礙，吸引航商佈局台灣，造福各港市觀光產業，**7.高雄港埠旅運中心明年第4季啟用**，探討開發中南部及海外郵輪客源市場。

郵輪人才培育：

配合觀光局指導 擴大導遊、領隊、產學界招生

台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐表示，台灣國際郵輪協會於2014年成立以來，在觀光局指導下，培訓出2千位合格導遊、領隊，結業後列入「郵輪導遊及領隊人力資料庫」提供旅行業者作為進用參考，提供徵才訊息，創造郵輪業者與導遊領隊人力媒合機會。為使旅遊相關產業包括飯店業、學校師生認識郵輪產業，今年更擴大招生，未來希望交通部持續支持。

觀光局副局長陳淑慧指出，郵輪人才需求大，目前已加快腳步培訓人才，未來除了Outbound亦希望增加Inbound部分，將持續推動Fly Cruises。航港局局長謝謂君表示，協會人才教育訓練對象已進入所有觀光產業，裨益學員了解產業商機，航港局也報名參加，收穫良多。

吳宏謀有鑑於目前郵輪市場成長快速，指示先就全面性了解供需問題，以及人力資源後續是否有舞台可以發揮。郵輪人才培養是否可作其他非郵輪旅遊的導覽，以及認證機制的建立，責請觀光局提出年度培訓人數及完整計畫。

接軌國際：

參與國際組織、論壇
建議成立郵輪學術研究中心

台灣國際郵輪協會以民間機構身分多次代表台灣參與國際郵輪組織和論壇，包括上海郵輪經濟研究中心主辦的SEATRADE、CCYIA主辦的CCS、青島國際郵輪高峰會及韓國海洋水產部主導的論壇。吳勳豐觀察到，大陸、韓國都設有郵輪經濟研究中心，對於郵輪產業的串聯及郵輪線路發展都具有極大裨益，甚至還安排學員上船服務，增加就業機會，促進郵輪產業的整體發展。因此建議由學校單位組成郵輪學術研究中心，在觀光局輔導下，邀請嫻熟郵輪產業的高餐旅、海洋大學等學校成立研究中心，並與協會進行產學合作。觀光局在接軌國際部分，持續參加國際郵輪展，ACC亞洲郵輪聯盟每年舉辦2~3次小組大會，目前成員有台灣、香港、海南、菲律賓、廈門及南韓，越南為觀察員，並持續爭取日本加入。至於台灣郵輪研究發展中心已在醞釀階段，最近已和高餐旅、海大、高科大接觸。吳宏謀責成觀光局於今年年底前籌備完成台灣郵輪研究發展中心，並提出具體的相關配套、推動事項、產學合作計畫，以求擴大參與。

完善法規：

郵輪定型化契約
力促年底前完成以期接軌國際

郵輪旅遊興起於歐美，近年來東移亞洲並掀起熱潮，郵輪產品有其特殊性，目前陸續衍生出消費糾紛，主因消費者對於相關法規、國際行情及氣候影響等因素產生誤解，因此郵輪定型化契約的完善攸關台灣郵輪旅遊的發展，對於旅遊業者來說十分重要，亦為台灣國際郵輪協會成立的主要宗旨。

隨著台灣郵輪市場的蓬勃成長，相關消費糾紛將層出不窮，吳宏謀督促加速郵輪定型化契約審查，責成專人前往消保處說明，加速了解並解決郵輪旅遊當前課題，創造消費者及旅遊業雙贏，使市場健全發展。



交通部部長
吳宏謀



交通部航政司司長
陳進生



觀光局副局長
陳淑慧



航港局局長
謝謂君



▲（左起）台灣國際郵輪協會理事／經偉船務代理總經理李紹齊、副理事長／大登旅行社董事長林博宗、監事會召集人／金龍永盛旅行社執行董事朱光志、交通部部長吳宏謀、台灣國際郵輪協會理事長／永業旅行社董事長吳勳豐、副理事長／上順旅行社董事長李南山、監事／高雄旅行公會理事長／捷利旅行社董事長吳盈良、旅奇整合行銷總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋。

港口建設：

碼頭設施及周邊服務 提升軟硬體及友善接待環境

經偉船務代理總經理李紹齊表示，港口是國家的門面，以基隆港來說，目前港務公司著手東西岸碼頭建設改善，遭遇到工程計畫延宕，而明年船期撞班問題嚴重，將造成船進來了，卻無地方靠泊的問題。明年歌詩達郵輪「威尼斯號」來台，因船型設計只能靠泊西岸，但整修工程至尚未明朗，東2碼頭延建改善計畫招標延宕，包含麗星郵輪、公主遊輪明年基隆母港的船期安排令人憂心。

關於業者對碼頭設施的問題，需要與許多單位部門溝通協調，難度極高。而CIQS部分涉及海洋局、財

政部、內政部移民署等機關，今年完工的東岸旅客通關廊道等建設，除了移民和海關設施較有保障，其他則受限於預算有限，尚未到位。希冀透過交通部與政府公單位協調溝通，確保面對服務旅客的第1線設施能夠完善，迎接未來郵輪愈大化，郵輪港口軟硬體設施必須到位。

CIQS配套及港口改善需求 交通部擬提撥款項專案處理

臺灣港務公司總經理郭添貴指出，港務公司針對短中長期規劃，短期東岸部分，移民署、行李空

間增建至16道，增加60%效益；東2、東3碼頭目前也成功接待14.3萬噸、達20航次的「盛世公主號」；因應明年歌詩達「威尼斯號」來台，西岸浚深工程將於今年10月完成；西2、西3老舊建築物整修亦將於10月完成並啟用。台灣蟬聯亞洲第2大客源市場，今年預計超過600艘次，明年更盛，未來中長期規劃，東岸可停3艘郵輪、西岸停1艘較大型郵輪，可同步靠泊4船。

吳宏謀責請港務公司協助郵輪航商及船務代理提出的需求，至於CIQS相關配套不夠友善有效率、郵輪停泊港口等改善需求，須與各部門協調溝通、追蹤、確切執行。內政部移民署設施不足，經費由交通部來出，海巡最近也編列預算處理，至於缺人缺錢的項目，交通部將以專案處理、追蹤。



臺灣港務公司總經理
郭添貴



台灣國際郵輪協會理事長／永業旅行社董事長
吳勳豐



台灣國際郵輪協會理事／經偉船務代理總經理
李紹齊



台灣國際郵輪協會理事／金界旅行社副董事長
張詩怡

開發跳島航線：

突破法規障礙 發展台灣離島精緻旅遊商業模式

今年3月英國卡麗多莉郵輪 (Noble Caledonia) 帶領約100位英國旅客，首次抵達基隆港，締造首次外國郵輪在台進行環島、跳島之旅，引發台灣開發跳島航線的發燒話題，如何突破法規障礙，吸引國際航商佈局台灣，造福各港市觀光產業。

卡麗多莉跳島遊經典案例 首重離島觀光設備服務品質

負責岸上觀光接待的**金界旅行社副董事長張詩怡**表示，卡麗多莉為5千多噸的小船，自行規劃航程造訪台灣基隆、台中、台南、澎湖、金門、台東、花蓮7港口，在航港局協助下順利取得泊位，像台東這種漁港以客輪來說，要取得泊位很不容易。今年的羅德岱堡郵輪展上，卡麗多莉的成功案例引起許多小型豪華郵輪的興趣，以國外這樣的精緻小船來說，大多未設賭場、甚至沒有Duty Free，客人喜歡在船上做SPA，享用好餐廳。

以小型豪華郵輪來說，台灣離島極具潛力。金界也積極聯繫水晶、銀海等豪華小型郵輪，然而跳島行程的主要障礙在於，離島觀光設備和車輛等品質上的問題，澎湖、金門無此問題，然而其他像是蘭嶼、綠島、馬祖等離島都是外國船的梦想目的地，但島上的觀光設施亟待解決。當郵輪航商積極在亞

洲尋找新的目的地之際，對台灣是大機會，應該先行做好萬全準備，包括碼頭設施和CIQS，甚至是港口接待外國遊客的計程車和外語導遊人力的欠缺，都是刻不容緩的問題。

謝謂君表示，今年在各單位努力下突破跳島問題，航港局亦將此次跳島行程製成影片，可以提供各單位到國外爭取小型郵輪來台灣規劃跳島遊。此外，以國際商港審查時間來說1週可達成，若是國內一般港口和漁港則需時較長，有鑑於此，航港局擬定「外籍郵輪申請來台靠泊非國際商港作業程序」，將申請時間從100天縮短到13個工作天。

推廣台灣精緻小型郵輪旅遊 檢視離島靠泊設施、商港系統

交通部航政司司長陳進生提出，對於小型高端郵輪來說，台灣離島很有特色，應該串聯起來做整體規劃。從業者行程檢視、靠泊設施、商港系統等方面做討論，目前金馬澎在設施、服務及經費上較無問題。首先應從軟硬體設備著手，以船舶停靠來說，具有安全性問題，小型離島則首重解決服務能量問題，包括人數、交通、住宿、餐飲等服務。像是富岡、綠島、蘭嶼等港口需要與地方做接洽，目前富岡編列了7億多的發展計畫。針對小型郵輪觀光，

須從水深、靠泊設施做檢視與規劃。大型郵輪則須採專案型服務，以安全為度，海象平緩時以接駁方式進行，未來大型郵輪靠泊則需花費更多時間去規劃。

吳宏謀表示，將就以上議題和觀光局討論，包括全國性觀光產業發展計畫，像是交通接駁、會講故事的達人、語言障礙等問題，如同積極解決的企業投資5缺，政府也將協助培育人才與解決各項短缺。了解供需鏈後，發展小型豪華郵輪行程，對台灣來說是極具潛力的市場，要提前做好準備，在拓展客源、行銷台灣之前，供應端須先行做好準備。

台灣面積與荷蘭、瑞士相近，然而台灣是海洋國家，擁有豐富離島資源和觀光特色，有很大的發展空間，值得善用，發展特殊精緻旅遊，絕對讓人心動。遠離塵囂的美麗離島，以不同的度假方式，吸引觀光客優游台灣、金門、馬祖、澎湖、綠島、蘭嶼、台東、花蓮等好山好水。

吳宏謀鄭重宣布，明年發展所有台灣離島精緻旅遊商業模式，先從精緻小型郵輪旅遊著手，再規劃大型郵輪陸續進駐台灣。首先，針對離島盤點基本設施，責成相關部門於年底前提出計畫，經費預算、離島障礙處理等，明年開始進行台灣小型郵輪旅遊推展。而針對郵輪來台遭遇到許多不夠友善的服務和設施，將進行聯合審查，交通部會同當地政府重新檢視，於年底前改善處理。

高雄港新建旅運大樓明年啟用

開發中南部及海外客源市場

郭添貴表示，高雄港埠旅運中心將於明年第4季啟用，以郵輪市場來說，南部客源市場比北部小，如何增加擴大市場，已持續與郵輪公司研商，目前已有公主遊輪以高雄為母港，麗星郵輪以高雄為母港並推出多母港操作航線，未來，希望能夠有過去沒有來過台灣的新船進駐高雄，以吸引中北部客南下。高雄將持續努力開發客源市場，培養在地客源、增加行銷，當然也需要攜手旅行業者，打造吸睛的郵輪產品。

打造國際級城市觀光亮點 成立台灣觀光產業輔導團

吳宏謀認為高雄極具潛力，現階段需要加強城市觀光，包括打造國際級的亮點，吸引觀光客。檢視台灣觀光產業的供給需求端，目前陸客減少，其他國家觀光客增加，整體觀光人數成長，然而過去2、3

年來旅館增加2成，造成不小壓力，政府正積極培養各國客源，並開發新國家，比如俄羅斯，目前每年有百萬觀光人次前進越南，台灣每年只有8千人次。

吳宏謀進一步指出，政府將教業者釣魚，成立輔導團協助台灣觀光產業，結合有熱情、專業、經驗的專家，協助交通、旅行、餐飲、住宿業，旅遊相關業者只要主動提出申請，就可獲得輔導。此外，也將精進e導覽，整合並推出實用完整的導覽APP，目前來台旅客團散比例為1：9，以自由行為大宗，因此好的導覽APP更顯重要，從旅客一入境開始，即



▲台灣國際郵輪協會拜會新任交通部部長吳宏謀，並與交通部、觀光局、航港局、港務公司就台灣郵輪產業發展進行探討。

提供多語言的導覽服務。

觀光產業是無煙囪工業，亦為最有潛力的產業，台灣擁有風景、文化、美食等觀光特色，小小面積能匯聚如此豐富的觀光資源實屬不易，還包括離島觀光。現階段須聚焦開發新客源，旅遊型態轉型，要從策略面著手，對於有需求的國家，不只參加旅展宣傳推廣，也善用網紅代言，讓大家認識、嚮往台灣，並前來體驗台灣。



雲頂郵輪集團



麗星郵輪 開闢新航線的領航者

麗星郵輪於1997年即在台成立辦公室，深耕台灣即將邁進25週年，成為台灣市佔率第一名的郵輪，同時也是最懂台灣人的郵輪品牌。身為亞太郵輪市場的領導者，麗星郵輪旗下擁有五艘郵輪包括「處女星號」、「雙子星號」、「寶瓶星號」、「雙魚星號」及「大班」，以發展多元化的航程為目標，致力為消費者打造嶄新的郵輪體驗。

麗星郵輪以優越的硬體設備，並花費更多心思去設計產品，屢屢榮獲國際獎項及認證，包括曾十度榮獲「亞太區最佳郵輪公司」之殊榮及連續九年獲得殿堂級嘉獎「TTG旅遊大獎榮譽堂」，亦於2016年世界旅遊大獎中第五度勇奪「年度亞洲領導船隊」殊榮。值得驕傲的是，麗星郵輪源自亞洲，深諳亞洲文化，將每個國家的本土特色和歷史介紹給旅客，像是很多被現代人遺忘的老東西，提升為非一般的知性之旅。



星夢郵輪 環球級

星夢郵輪「雲頂夢號」榮獲《伯利茲郵輪年鑑》2016世界10大最佳大型郵輪。星夢郵輪於3/8在德國為旗下全新「環球級」郵輪舉行了首次鋼板切割儀式，即將為旅客帶來更多無可比擬的精采體驗。新時代巨型郵輪排水量20.4萬噸、客房數2,500、載客量5,000（最高載客量8,500），融合領先科技和人工智能技術，包括：人臉及聲音辨識、情境行銷、智能機器人。

最懂亞洲人的頂尖郵輪集團

麗星郵輪 | 星夢郵輪 | 水晶郵輪

3大品牌提供現代化至頂級奢華郵輪假期

麗星郵輪集團致力推廣精采紛呈亞太地區海上之旅、豐富多元海上餐飲選擇、亞洲區最高載客量、客艙化海上商務會展活動服務。麗星郵輪集團總裁朱福明表示，作為主要營運郵輪及郵輪相關業務的領導企業，麗星香港於2017年3月正式成立麗星郵輪集團，憑藉旗下3個各具特色的郵輪品牌，麗星郵輪集團專注為旅客提供現代化以至頂級奢華的多樣化郵輪假期，並將創新的郵輪體驗延伸至空中。



巨輪縱橫四海

「環球級」郵輪專為急速發展中的亞洲郵輪市場量身打造，船上擁有極為豐富的休閒、娛樂、餐飲設施，包括戲院、主題樂園、亞洲SPA、首個海上Red Tail (Zouk在新加坡的首間餐廳與酒吧概念空間)、多種道地亞洲餐飲概念等。繼「麗星夢號」及「世界夢號」於2016及2017年成功首航後，2021年2艘環球級郵輪將讓麗星郵輪的運力實現成倍增長，品牌將提供更多全球航線，逐步從亞洲走向世界。

水晶郵輪／水晶航空 奢華海空遊

水晶郵輪除了提供海洋、河川和航空服務，也成為全球首個及唯一一個集結郵輪、河輪、遊艇和航空旅遊及探險旅遊的奢華品牌。預計於2020年下水服役的Crystal Endeavor將成為近幾年爆紅的探險市場的極地新船，未來將成為極地探險船最豪華的郵輪之一。而水晶河輪船隊目前擁有：水晶莫札特號、水晶巴哈號、水晶馬勒號、水晶德布西號、水晶拉威爾號提供精彩豐富的多元航程。

業界首創空中郵輪奢華新風尚

水晶航空「水晶天際1號」於2017年9月正式問世，以業界首創的「空中郵輪」模式打造奢華旅行新風尚，品牌推出4大獨家訂製航線：10.1黃金週雙濟、大溪地之旅、2018雙重倒數迎新之旅、農曆新年非洲野趣之旅及2019雙重倒數迎新之旅，擷獲全球高端旅客目光。水晶航空2018年獲選為中國高端媒體權威「胡潤百富至尚優品」「奢華航空私人訂製旅遊新秀」。

週週基隆出發 365天都好玩

麗星郵輪寶瓶星號

帶您玩轉沖繩、宮古島、石垣島，品嚐各種美食、探索名景，體驗蔚藍假期

迎來秋意，總是難擋想要度假的心，尤其請兩天休五天的國慶日假期、年底歡樂聖誕節、元旦跨年，不管在哪裡，重要的節日就想跟家人朋友一起度過！不用飛太遠，從基隆港就可出發，今年換個場景看煙火、迎曙光，跟著麗星郵輪寶瓶星號航向常夏的沖繩海域，奔向蔚藍大海！

視覺娛樂



世界級魔術秀 幸福之光

寶瓶星號2018年全新推出《幸福之光 Light of Happiness》原創大秀，以強勁的音樂舞臺現場節奏，搭配專業特技及舞團演員的熱情，透過繽紛多彩的各種聲光效果，讓旅客留下歡樂回憶，希望以光的力量創造正能量，賦與快樂之美，為這段旅程帶來繽紛歡樂的氣息。



歐洲人氣魔術師 Vincent Romeo 幻旅

來自法國的人氣魔術師Vincent Romeo為寶瓶星號帶來引人入勝的壯麗幻術表演，強烈的想像力翱翔於奇幻世界之中，驚奇、可愛、逗趣、滿足，在這場魔術時光中，跟著魔術師大開眼界。

美食饗宴

兩廳免費餐廳 中西美食一次滿足

寶瓶星號上共有四間免費餐廳，分別為中式合菜的王朝餐廳、烹調亞洲料理的香味軒，在泳池畔的露天BBQ與咖啡廳，以及國際自助餐餐廳的航海咖啡廳，在用餐時間您可以大快朵頤，盡享豐富美饌；另外，需付費的藍湖咖啡座則是24小時營業，隨時提供嗜咖啡者來點美味點心的時刻。



舒適套房

豪華客房 獨享私人空間

寶瓶星號客房類型規劃齊全，從尊榮套房到各種海景房與套房，都配有雙人床、沙發、單人床和臥鋪床，以滿足不同乘客需要；預算足夠的話，可以選擇寬敞的露台海景客房，獨享寬敞空間、舒適睡床、迷你吧台等等。



運動休閒

免費私房海景 船上景點大公開

跟著寶瓶星號航線破浪，絕不可錯過欣賞美麗的甲板海景，無所事事的放空、優活，朋友難得有個私房角落，包含12樓的甲板餐廳，居高臨下享受360度環海景觀，拋開生活煩惱，也可以在這裡迎接日出時刻；前往觀劇的地方，可以看到絕美豪華層級的戶外景觀，非常愜意；另外就是9樓游泳池與航海家餐廳旁的高景座位，都可以開啟悠閒度假模式，還能享用免費佳釀！



跟著哆啦A夢暢遊麗星郵輪

一面夢想，寶瓶星號化身為哆啦A夢卡哇噠樂園，在船上大堂特別設置哆啦A夢經典場景的拍照區，讓粉絲們與兒時玩伴合影留念；更足跡踏上專門更版哆啦A夢限定餐廳，包含壽司、果凍、餅乾、披薩、冰淇淋甜點等，讓「食」在開心。擁有放鬆海景的客房若化身一變，化作哆啦A夢的夢想世界，包含煎蛋、玩偶、水杯、掛飾，哆啦A夢的身影於飛機客房的各個角落，與您歡度美好時光。



f Star Cruises

永業(02)2515-5998 (04)2206-5888 (07)291-9988 良友(02)2507-2323 (04)2320-3311
 捷利(02)2515-9806 (04)2310-8500 (07)335-1250 大登(02)2531-2541 (04)3500-2289

從1月玩到12月，從船上玩到岸上！



下半年最狂優惠！寶瓶星號怎麼玩都好玩！



沖繩岸上熱門景點



北谷町美羅村

站著玩滿具異國風情的美國村彩燈街道，她體驗了有吃、有逛也有好拍，如果運氣好買贏抽獎也是一個獎金。高達60公尺的摩天輪，是當地最顯眼的地標，最難合拍美照打卡！



那霸

那霸最主要的街道，也是琉球最大的觀光購物中心。聚滿了各類店家，必備的伴手禮店、藥妝店、百貨店通通都有，最新流行資訊及商品也包羅萬全，保證您物超所值。



琉球村

是體驗琉球古文化的主場公園，村內可體驗傳統工藝文化如磨粉、陶器等。園內還設有沖繩獨特的紅瓦屋頂的馬車車廂，品嚐沖繩開口鮪，換上琉球服裝拍照留念、欣賞一曲傳統琉球民謠，與您最懂古老的琉球文化。



玉泉堂玉泉村

歷經三十年發展長成月形成的玉泉村，佔600畝對外公園。在寧靜的陽光映照下，讓人置身於奇幻的世界之中，不禁讚嘆大自然的巧奪天工！隨著傳統漁網的大致發現與發展，年復一年地演變成觀光勝地。



海中燈塔

矗立於沖繩島和平安島的海中燈塔，全長4.78公里，垂直的大橋往海岸延伸展現如龍形，兩側有玻璃的欄杆及燈塔海城，是當地人最愛的拍照勝地！



海洋博物館

為世界上最大的海洋生物水櫃之一，曾創全球最大水櫃進行動物的保育和護理，並開發各式各樣的魚類多達280多種，並展現美麗的珊瑚礁。您可觀賞可愛的海洋生物表演，用家做果出爐的體驗。

4天3夜 每日出發	每人 \$9,900 (2人1房)
石垣島、那霸雙城假期 09/23	石垣島、中城港假期 10/21
宮古島、那霸雙城假期 10/07	沖繩、中城假期 09/09
宮古島、中城港假期 09/08, 16, 30	10/14
3天2夜	
石垣島假期 週三出發	每人 \$5,950 (2人1房)
08/22 09/08, 12, 19, 26	10/03, 10, 17, 24
那霸、那霸假期 週五出發	每人 \$6,300 (2人1房)
08/24, 31 09/07, 14, 21, 28	10/05, 12, 19, 26

適用日期：2018/10/22 ~ 2019/3/29

8天7夜	
宮古島假期 每週日出發	每人 \$5,490 (2人1房)
石垣島假期 每週二出發	每人 \$5,085 (2人1房)
那霸、那霸假期 每週五出發	每人 \$5,670 (2人1房)
2天1夜	
那霸、那霸假期 每週四出發	每人 \$2,745 (2人1房)

*以上價格不含港務費用、郵輪服務費、旺季加收費及個人性消費 *優惠船房數量有限，售完為止。

完美邂逅 由心領航



(07)241-4191 寶瓶星號 020-22000000 上順(02)2517-1157 (04)2201-1733 (07)332-8389 寶瓶星號 020-22000000
 (07)951-1858 寶瓶星號 020-22000000 統一(02)7742-0017 (06)260-0908 寶瓶星號 020-22000000 旗天下(02)7701-0880 寶瓶星號 020-22000000



DREAM CRUISES
星夢郵輪

雲頂夢號

GENTING DREAM

雙郵輪雙玩法



星夢郵輪是源自亞洲高端郵輪品牌，兩艘超級巨輪「雲頂夢號」（2016年下水）及「世界夢號」（2017年下水）以及寬敞舒適的海上假期，讓追求高品質生活的高端消費者享受更多選擇，以及更舒適和尊貴的體驗。也因為來賓的口碑，充分展現在吃住行遊購娛各方面，星夢郵輪品牌已經吸引台灣旅客一再重遊，成為中高端遊客的旅遊首選。

星夢郵輪 | 雲頂夢號

4大面向盡享極致奢華之旅

超人氣馬克·貝斯特 3頂廚師帽光環大秀廚藝



雲頂夢號預約秒殺超人氣餐廳一馬克·貝斯特 (Mark Best)，頂著「3頂廚師帽」光環 (澳洲版美食評鑑，相當於米其林3星) 以及澳洲最佳主廚的名號，大秀富南半球情懷的法餐藝術，是饕客必訪的經典餐廳。

食尚

攜手中國達人秀 將夢想舞台延伸至海上



風靡全球的選秀節目系列《中國達人秀》，將夢想舞臺延伸至海上，為旅客送上精彩絕倫的娛樂盛宴。而最浪漫華麗的《尋愛·段航夢之旅》秀，盛大的舞蹈表演演繹一段美人魚與宇航員之間的夢幻愛情故事。

娛樂

精彩戶外康體設施 從白天玩到黑夜闔家滿足



星夢郵輪提供五花八門的戶外設施，像是擁有六條滑水道的水上滑梯樂園，盡享高速滑落帶來的極致快感；7米高且不同難度等級的攀岩牆，飛簾走壁大展體力；18層樓高的海上滑索及更長達30米的巨型索道滑索，飛馳在海洋上空；其他還有迷你高爾夫、保齡球館，多個項目都很適合一家大小參與，共度歡樂海上假期。

樂園

與marimekko合作推出限定房 品嚐主題下午茶



marimekko攜手雲頂夢號，推出主題限量套房，優先搶購雲頂夢號9、10月航程，旅客可加價升等入住marimekko限量主題房，每房贈送rasymatto毛巾、經典unikko水杯與主題下午茶，享用鱈魚配奶油起司、覆盆子馬卡龍等美食。

精品

雲頂夢號 GENTING DREAM

新加坡出發

6天5夜
週日出發

熱浪島、蘇梅島、曼谷假期 泗水、北峇里島假期
熱浪島、西哈努克、曼谷假期 檳城、普吉島、暹羅、吉隆坡假期

4天3夜
週日出發

檳城、卡威假期
檳城、普吉假期
普吉島假期

3天2夜
週三、週五

巴生港假期 (週三出發)
民丹島假期 (週五出發)

永業 02-2515-5998 / 04-2206-5888 / 07-291-9988

大登 02-2531-2541 / 04-3500-2289 / 07-951-1858

良友 02-2507-2323 / 04-2320-3311 / 07-241-4191

翔順 02-2567-9229 / 0800-831-888 / 0800-054-888

上順 02-2517-1157

雄獅 02-8793-9608

世界夢號

WORLD DREAM

多樣享受



9月起香港，新加坡夢想啟航
寰宇美食、國際娛樂、頂級享受一次擁有

Marimekko、VR雲霄飛車、
馬克貝斯特、中國達人秀，獨家精采呈現

• 均為旅客提供最高水準的服務
自亞洲，最懂亞洲遊客旅遊

星夢郵輪 | 世界夢號

豐富新奇海上體驗 顛覆您對郵輪想像力

融合中西元素的「世界夢號」與雲頂夢號為姊妹船，承襲其設計概念，軟硬體設施齊備，並網羅全球美食饗宴及提供亞洲熱情好客的服務精神，精心安排各種豐富的休閒娛樂活動及新奇的海上體驗，讓旅客感受耳目一新的世界夢號。

專設Vintage Room私人品酒晚宴 特選多家星級餐廳

食尚



旅客可在船上所有酒吧、酒廊免費享奉系列特選葡萄酒、精品烈酒及飲料等，亦可在船上多款特選餐廳用餐，包括海馬日本料理、滋味鐵板燒及韓式燒烤、壽司吧、絲路花舞、戶外麻辣火鍋，盡享船上豐富餐飲體驗。

星夢饗宴Taste The Dream 獨家餐飲

名廚



星夢郵輪推陳出新，以「星夢饗宴Taste The Dream-Wine & Dine at Sea」獨家餐飲項目滿足饕客味蕾。邀請六位頂尖名廚與「世界夢號」廚師團隊聯袂呈獻頂級美食饗宴，重新定義海上精緻味蕾享受，感受絕無僅有全方位美食體驗。

Some Like It Hot熱舞飛揚 活力四射

娛樂



舞蹈，總能讓人熱血奔騰，世界夢號上特別推薦欣賞上世紀五六十年代風情與現代風格完美融合的熱舞舞蹈表演。Some Like It Hot (熱舞飛揚) 由現場樂隊The Bandit與歌手Tatyana 及David呈現小號、薩克斯和充滿感染力的曼妙歌聲；專業舞者隨著音樂，跳起優雅的華爾茲、熱情的獨步舞和活力的曼波舞，讓您目不暇給。

體驗特製虛擬雲霄飛車 透過VR裝置彷彿身歷其境

科技



世界夢號結合最新科技推出VR體驗館，旅客可用指尖畫出專屬雲霄飛車軌道，體驗Smash Finger Coaster特製虛擬雲霄飛車；搭乘iCaros飛行模擬器，開啟飛翔的冒險；還有Dark Ride XD影院、雙人賽車，透過VR裝置身歷其境。

世界夢號 WORLD DREAM

香港出發

6天5夜
週日出發

那羅、富古島假期
觀港、芽莊假期

順港、下龍灣假期

蘇比克灣、馬尼拉假期 馬尼拉、長灘島假期

3天2夜
週五出發

香港海上假期

04-2201-1733 / 07-222-6611

新進 02-2561-7788 / 04-2328-5123 / 07-716-1234

捷利 02-2751-8336 / 06-358-8255 / 07-335-1250

郵輪世家 02-2775-4321

統一 [02]7742-0017 / [06]260-0908



DREAM CRUISES
星夢郵輪

星夢皇宮

★獲評2018「伯利茲」郵輪年鑑 世界10大最佳大型郵輪

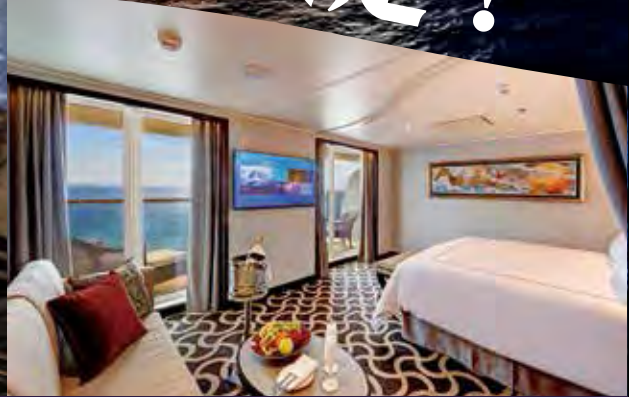
★獲評2018CNN 評鑑《星夢皇宮套房》10大頂級海上客房

雲頂夢號

2016.10月全新下水
15.1萬噸豪華郵輪
新加坡出發



Dream Palace 限定!



私人管家 24小時服務獨一無二至尊享受

從登船那一刻起，「星夢皇宮」的貴賓即享有獨一無二的尊寵服務，專屬的私人管家為您打理海上行宮豪華巡遊之旅的一切，熱門餐廳、活動、表演、Spa 按摩等服務，不用再辛苦排隊等候。船上的一切設施、娛樂您都可以優先享受，喜歡隱私性高、不受干擾的閑逸空間，在專屬的「星夢皇宮」領域，您可以優雅品味美饌佳餚、貴婦下午茶、世界佳釀，盡享優雅、閑逸的海上行宮巡遊之旅。

世界級美食饗宴 舌尖上的豪華郵輪

5 星星夢郵輪提供多達 35 種餐飲服務，特聘來自世界各地專業主廚，並與明星主廚合作海上夢幻餐廳，享有「舌尖上的豪華郵輪」美譽。精心規劃「星夢皇宮」的貴賓在專屬餐廳用餐，並安排享用多家超人氣餐廳，包括「雲頂夢號」的馬克·貝斯特星廚餐廳、「世界夢號」1 號扒房，與絲路花舞、鐵板燒、壽司吧等熱門自費餐廳，都包含在皇宮貴賓的獨家尊寵禮遇服務，無須自行預約及另外付費。全程紅、白酒、威士忌、啤酒、軟性飲料無限暢飲！

頂級船中船概念 打造高隱密性奢享空間

星夢郵輪獨家打造「船中船」概念—「星夢皇宮」，配備亞洲最寬敞的套房、豪華設施、各項專屬禮遇和歐式管家服務。非凡典雅的設計，極致寬敞的空間、露臺及 Mini 吧，構築「星夢皇宮」尊貴非凡。入住星夢套房的旅客，可以享受悠閒的私人假期與獨處時光，同時更提供套房貴賓隨身電話，只要您有任何需求，皆可隨時傳喚管家，您的海上行宮，提供 24 小時不打烊服務。

雲頂夢號 星夢皇宮 7天6夜 奢華新加坡之旅

商務艙專案 ▶ NT\$119,800 起

- 1 賓士專車到府接送
- 2 桃園 / 新加坡 / 桃園 長榮或中華航空商務艙機票
- 3 雲頂夢號星夢皇宮五晚 (2 人一室)
- 4 專屬私人管家服務
- 5 晚餐專屬享用頂級付費餐廳 (馬克貝司特星廚 / 絲路花舞 / 滋鐵鐵板燒 / 戶外火鍋 / 池畔燒烤之夜)
- 6 郵輪港務稅 / 兩地機場稅 / 全程小費 / 簽證費
- 7 優先預約郵輪上星座劇院 (7 樓船頭)
- 8 郵輪標準無線上網服務 (皇宮套房)
- 9 岸上觀光全含 / 入住新加坡五星洲際酒店 PREMIER SUITES 一晚 (2 人一室)
- 10 品嚐新加坡當地老饕美食金記海鮮大餐 / 著名松發肉骨茶

經濟艙專案 ▶ NT\$79,800 起

- 1 桃園 / 新加坡 / 桃園 長榮或中華航空經濟艙機票
- 2 雲頂夢號星夢皇宮五晚 (2 人一室)
- 3 專屬私人管家服務
- 4 晚餐專屬享用頂級付費餐廳
- 5 郵輪港務稅 / 兩地機場稅 / 全程小費 / 簽證費
- 6 優先預約郵輪上星座劇院 (7 樓船頭)
- 7 郵輪標準無線上網服務 (皇宮套房)
- 8 入住新加坡五星洲際酒店 DELUXE ROOM 一晚 (2 人一室)

雲頂夢號精選航程

- 新加坡、巴生港 假期四日 NT\$29,500 元起 9/12.19.26 10/17.24
- 新加坡、民丹島 假期四日 NT\$32,500 元起 9/07.14.21.28 10/05.12.19.26
- 新加坡、普吉島五日 NT\$31,500 元起 9/09.16.23. 10/14.21
- 新加坡、檳城 蘭卡威五日 NT\$31,500 元起 9/30.10/28

【團費包含】• 桃園-新加坡長榮或中華航空來回經濟艙機票及稅金 • 郵輪港務稅 • 露台房(2人1室)
• 新加坡 HOTEL JEN Orchardgateway Singapore 酒店一晚(2人1室)

繼世界夢號廣受好評

marimekko 相約在雲頂夢號

優先搶購雲頂夢號 9、10 月航程，免費升等入住 marimekko 限量主題房，每房贈送 rasymatto 毛巾 / 經典 unikko 水杯，再送主題下午茶，限量席次盡早搶購！



早鳥優惠再送

孫芸芸彩妝 bebe poshe
口紅與 OPI 套組
(數量有限，送完為止)



每一刻都是非凡品味

5 星級星夢郵輪打造船中船「星夢皇宮」

海上移動行宮 私人管家服務 最懂您的尊爵旅程 啟迪品味巡遊假期



— 世界夢號 —
2017.11月全新下水
15.1萬噸豪華郵輪
香港出發

6大禮遇讓您與眾不同



好萊塢國際級精彩大秀 專屬貴賓區禮遇

星夢郵輪以好萊塢國際級高水準精彩豪華大秀享譽郵輪界，15.1 萬噸的豪華大型郵輪上，設有豐富繽紛的娛樂活動，透過管家預約，您可優先享受船上所有精彩表演盛宴，欣賞精彩絕倫的大型表演、經典現場秀及大咖演唱會，不須排隊直接入場，看秀時可經由 VIP 專屬走道優雅入座，獨享最佳貴賓區，以最近、最佳的尊寵位置，享受淋漓盡致的世界級高水準表演。



360吧精彩表演 獨家Zouk海上狂歡派對

奢華旅行的必備元素，當然少不了在海上忘情品酌美酒。在「360 吧」一邊欣賞精彩現場表演，一邊享受管家遞上的各類佳釀飲品，表演區域覆蓋 3 個樓層，不論賓客身處任何一個角落，都可以欣賞到精彩的現場表演。愈夜愈美麗！首度被搬到海上的世界知名 Zouk 俱樂部，在星空下的池畔派對，與世界級的 DJ 一起歡度絢麗的海上夜生活。



專屬休憩空間 盡享海上行宮閑逸式假期

入住「星夢皇宮」的貴賓，宛如回到自己的海上移動行宮，享有專屬的甲板、泳池、水療 Spa、健身房等設施，享受高隱密性、不被打擾的悠閒空間。更有專為皇宮貴賓安排的星夢之夜私人甲板派對，讓您與來自世界各地的皇宮貴賓們，尊寵獨享海鮮百匯燒烤宴與浪漫海上煙火秀，為您打造最悠閒的海上假期。

金曲美聲團體 動力火車 海上演唱會

新加坡、巴生港四日

直售價 19,900 元起

11/7
限定航次



- 桃園 / 新加坡 / 桃園中華航空團體機票。
- GDR 雲頂夢號 - 海景房或露臺房兩晚 (自選艙房)。
- 包含動力火車星座劇院演唱會每人一張入門票。
- 新加坡 HOTEL JEN Orchardgateway Singapore 酒店一晚 (2人一室)。
- 團費包含新加坡當地 2 天 1 夜巴士旅遊、門票及景點內容、餐食。
- 全程領隊小費及新加坡導遊小費。

3天2夜 香港海洋假期

9/7.14.21.28 / 10/5.12.19.26 / 11/2.9.16.23 / 12/7.14.21.28
2019/1/4.11.18.25 / 2/1.8.15.22 / 3/1.8.15.22.29

行程包含

- 桃園 / 香港來回經濟艙機票 (國泰航空 Q 艙)。
- 星夢郵輪世界夢號海景房 3 人 1 室
- 贈送 Tiffany 主題下午茶 (每房 1 組)。
- 贈送香港地鐵全日券。
- 代辦香港簽證

直售價 9,900 (週五出發)
起/每人

4天3夜 香港夜未眠 捨不得走就多留一晚

加購香港各大飯店 請洽業務專員

6天5夜 香港 | 那霸 | 宮古島 假期

9/02.09.16.30 / 10/07.14.21.28 / 11/04.25 / 2019/03/10.17.24

香港 | 峴港 | 下龍灣 假期 9/23.11/11.18.12/23 / 2019/02/10.24

香港 | 峴港 | 芽莊市 假期 12/09 / 2019/01/06.20

香港 | 馬尼拉 | 長灘島 假期 12/16.30 / 2019/02/03 / 03/03

香港 | 蘇比克灣 | 馬尼拉 假期 12/02 / 2019/01/13.27 / 02/17

直售價 21,900 起/每人

行程包含

- 桃園 / 香港來回經濟艙機票 (國泰航空 Q 艙)
- 星夢郵輪世界夢號露臺房 2 人 1 室
- 贈送 Tiffany 主題下午茶 (每房 1 組)
- 贈送香港地鐵全日券
- 代辦香港簽證

以上價格不包含簽證、港務費用、兩地機場稅、行政操作費、郵輪服務費及個人性消費等。
*優惠艙房數量有限，售完為止。



交觀甲 5088 品保北 616
國際運輸組織 IATA 會員

星夢郵輪優質指定代理

電話 02-2567-9229
免付費報名電話 0800-831-888

盛世公主領航

在臺熱銷、引領豪華遊輪旋風的盛世公主號



| 雪梨歌劇院 |

早鳥報名
免費升等

陽台艙

盛世公主號

紐西蘭遊山玩水15/16天

2018年11月4.23、12月5.16.29

2019年1月11.24、2月5.28、3月12

NET **125,000**起

早鳥報名
最高折扣

10,000元

北美

星辰公主號

阿拉斯加冰河+

12/15天 9月6.14

東北亞

鑽石公主號

庫頁島、北海道

2019年7月10.26、


PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家



海上雙米其林星廚晚宴菜單餐廳



聲光水彩秀



海

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

易遊網
412-8001(手機+02)

燦星旅遊
02-2796-6115

深入紐澳



「Women's Choice Awards
女性選擇獎」

秋冬前進南半球，拜訪紐澳春夏最美風光



「紐西蘭峽灣國家公園」

NET **84,900**起
丹奈利國家公園
2019年5-9月

紅寶石公主號 NET **45,900**起
美西蔚藍海岸、墨西哥10天
10月27、11月17.24、12月1.8.15.22

帝王公主號 NET **229,000**起
波羅的海、聖彼得堡15天
2019年4月-8月

NET **118,000**起
vs 祭典10/13天
8月3.31、10月6

翡翠公主號 NET **169,000**起
地中海、愛琴海、希臘列島11天
2019年4月-9月

星空公主號 NET **260,000**起
帝國禮讚、縱橫地中海愛琴海18天
2019年10月18



上天空步棧



紐西蘭·但丁尼 懷舊峽谷景觀火車



紐西蘭毛利村落



f 公主遊輪台灣



了解更多世界航線

行家旅遊
02-2515-9002

尊榮假期
02-2581-3581

世邦旅遊
02-2511-1158

五福旅遊
02-2547-1777

金展旅行社
02-2775-1121



塔克旅遊

總代理金龍永盛旅行社

獲得《Virtuoso Travel》評選2018年「最佳團體旅行合作夥伴」 聖誕多瑙河輪8日繽紛登場 精選2019年8大經典旅遊行程

撰文／張偉浩 圖片提供／金龍永盛旅行社、本刊圖庫



▲塔克旅遊全球銷售 & 客戶關係副總裁Steven Spivak (左) 獲頒《Virtuoso Travel》評選2018年「最佳團體旅行合作夥伴」獎項。

產品包裝優勢

1. 永遠在當地最適宜的季節出遊，安排最佳的旅遊行程。
2. 幾乎全包式的內容，透明的團費收取方式，讓您自在盡情享受。
3. 不論淡旺季，始終預訂當地最豪華的住宿與著名人氣餐廳。



▲塔克河輪帶領旅客輕鬆暢遊多個聖誕市集。

塔克旅遊行程橫跨7大洲，提供全球60國、超過130個最有趣、與眾不同的主題式行程。主題涵蓋：世界探奇、家庭親子、歐洲河輪、豪華遊艇、特殊主題、深度文化體驗等規劃，共6大主題系列行程。其中河輪3度被權威旅遊雜誌《Travel+Leisure》評選為「世界上最佳河輪」後，塔克旅遊再度被國際知名豪華旅遊聯盟《Virtuoso Travel》評選為2018年「最佳團體旅行合作夥伴」的榮譽。

塔克旅遊嚴謹產品研發 每支行程耗時2年策劃

塔克旅遊全球銷售 & 客戶關係副總裁 Steven Spivak 表示，塔克旅遊為家族企業，因為獨到的旅遊精神，造就屹立93年的旅遊家族傳奇。塔克旅遊嚴謹的產品研發、反覆測試，每一項行程至少耗

時2年策劃，在所有的細節上一點也不馬虎，包括5星級的住宿、教授等級的當地導遊、以客戶立場為出發點，堅信每個旅客的旅遊時光是一無二且無法重來，因此格外謹慎。面對2019年塔克經典的Land Tour也將重新設計，為旅人提供獨特的個人化旅遊體驗、更小型的團體旅遊、增加更多行程選項。

因此，每年塔克旅遊的客人與旅行顧問對於塔克旅遊的期望更高，塔克旅遊非常自豪與感激，再度入選「最佳團體旅行合作夥伴」，未來將繼續為所有旅客、同業提供更豐富的旅行體驗。

多樣獨家岸上觀光體驗 輕鬆慢旅聖誕市集

聖誕市集是歐洲冬季旅遊的熱門元素，金龍永盛特別在「聖誕多瑙河輪8日」航程中，保證取得艙房，目前詢

問熱烈。航程沿著多瑙河從紐倫堡一路航行至維也納，探索700年歷史的聖誕傳統市集，包括紐倫堡、雷根斯堡、帕紹、薩爾茲堡、林茲、維也納，以及圖爾恩和塔克西斯家族私人城堡及私人聖誕市集。

有別於正規航程，聖誕河輪特別規劃獨特的觀光活動，像是河輪歡慶聖誕節活動，參與裝飾聖誕樹、品嚐特色香料酒以及當季點心，以及烘焙課程、歡樂歐式聖誕晚餐，同時享受河輪上現場演奏音樂表演。

此外，於帕紹的Café Simon欣賞可口的傳統薑餅製作過程、探索900年歷史巴洛克式梅爾克修道院、享受紐倫堡古城的假期氛圍，並於薩爾茲堡的聖彼得餐廳，以及維也納的帕拉維奇尼宮享用午餐。多樣獨特的規劃，讓旅客沉溺在聖誕氣氛之中。



▲令人驚豔的非洲野牛群。



▲壯麗的加拿大洛磯山脈。

塔克旅遊2019年精選產品推薦

- 5/11 經典肯亞及坦尚尼亞獵遊13天
- 5/23 經典加拿大洛磯山脈10天
- 6/09 深度文化體驗：普羅旺斯8天
- 6/21 西班牙及葡萄牙14天
- 8/12 峽谷地國家公園8天
- 8/14 黃石公園及大堤頓國家公園8天
- 9/11 印加聖地：秘魯及玻利維亞12天
- 11/22 南美精華：智利、阿根廷、巴西14天

2019塔克歐洲 河輪航次日期



Rhine Enchantment 魅力萊茵河11日
航程日期 | 2019.08.19 (ms Inspire)



英國

荷蘭

德國

比利時

盧森堡

法國

捷克

斯洛伐克

奧地利

瑞士

義大利

克羅埃西亞

匈牙利

賽爾維亞

保加利亞

The Blue Danube 藍色多瑙河12日
航程日期 | 2019.06.17 (ms Joy) 、 08.19 (ms Savor)

Christmas Along Danube 聖誕多瑙河8日
航程日期 | 2018.12.16 (ms Joy)

Rendezvous On Seine 塞納河之約10日
航程日期 | 2019.08.28 、 10.01 (ms Elmerald)

French Escapade 南法巡禮14日
航程日期 |
2019.06.08 、 08.04 (ms Elmerald) 斯洛伐克





COSTA

東地中海「跳島」有多浪漫 就讓盛鑽號與耀目號告訴您

跳脫以往跳島之旅「一半搭車、一半普通渡輪」，歌特達首創的「一半拉車、一半國際遊輪」絕妙動線，將減輕您跳島時的負擔，讓跳島變得更加便利有趣！其中行程將走訪希臘、義大利、薩地內哥羅、克羅埃西亞、斯洛維尼亞等地，而盛鑽號更是安排了夢幻島嶼科孚與聖托里尼；耀目號則是帶您深度造訪5國，為您的假期更加繽紛有魅力！

經典西地中海 皇冠號讓您迷上「藍色夢幻公路」

領略地中海城市之美的時候，是否也想來點不一樣的玩法呢？不妨就登上最摩登、耀眼的皇冠號吧！從西班牙巴塞隆納出發的皇冠號，一路行經西班牙、義大利以及法國3個國家的7座城市，讓您品味另類地中海風情，滿足您視覺與感官享受！

與精彩時光相約

歌詩達

為您獻上

地中海式浪漫

CRUISE

皇冠號 > 經典西地中海巡航10天 (羅馬、馬賽、巴塞隆納)

NET **65,900**起

早鳥優惠：兩人同行，免費升等陽台艙房

出發日期：11月起每週日出發

盛鑽號 > 克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海14天 (停雅典)

NET **152,000**起

早鳥優惠：陽台艙住宿、送全程小費

出發日期：10/2、10/23

曜目號 > 亞德里亞海風情10天 (斯普利特、黑山、雅典、威尼斯)

NET **89,900**起

早鳥優惠：陽台艙住宿、含全程岸上觀光

出發日期：11/2.16.23.30、12/7.14

曜目號 > 克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海15天 (停雅典)

NET **145,000**起

早鳥優惠：陽台艙住宿、送全程小費

出發日期：10/29、11/12.26、12/10

豐原 (04)2529-7722
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757



專業團隊 **全力** 以赴

三年努

1. 堅持財務透明化 **已達成**
2. 建置責任理監事服務區 **已達成**
3. 舉辦多項專業在職訓練 **已達成**
4. 爭取經理人訓練在高雄上課 **已達成**
5. 高雄/台北旅行公會/全聯會
聯合阻擋丙種旅行社成立 **已達成**
6. 向航空公司協商放寬不合理規定 **持續爭取**
7. 旅行業勞動工時責任制 **持續爭取**

1. 三年會員家數最

年度	11屆	12屆	13屆
家數	378家	424家	466

2. 三年回饋金歷屆最高

年度	第1年	第2年	第3年
回饋金	30000	35000	60000

3. 過年紅包歷屆最多

年度	11屆	12屆	13屆
回饋金	5000	5000	6000 最高

理事候選人

吳盈良競



4 東南旅行社
劉家禎



5 百樂旅行社
黃鳳珠



8 大裕旅行社
鄔秋芬



9 惠康旅行社
康維民



10 吉獅國際旅行社
黃文傑



12 上慶旅行社
林依縈



20 喬安旅行社
吳孟達



22 萬旅遊旅行社
林重信



28 台旅旅行社
王有德



31 國益旅行社
王憲國



32 楓蓮旅行社
林家凌



35 育昇國際旅行社
蔡宗佑



43 清晨旅行社
陳家麟



44 樂遊多旅行社
楊子昀



46 皇越旅行社
林明宗



48 喜鴻旅行社
袁新舜



50 五福旅行社
吳洞俊



52 釜華旅行社
宋芸芸

力
多

回饋有感

讓有能力的團隊連任
為業界爭取生機
保障會員福利

問心

無愧

無畏抹黑



不論外面多少流言蜚語
我們始終堅持做對的事情

一路走來 始終如一

4. 會員代表團體保險

保費最低 保障最高

持續

5. 會員代表生日蛋糕

新增

春節·端午·中秋
連續三年回饋會員應節禮品

新增

選服務團隊

監事候選人



15 康福旅行社 羅雪雲



18 福客旅行社 石宏明



19 旅順旅行社 黃濟民



3 友翔旅行社 吳清標



4 雄獅旅行社 方志雄



7 三達國際旅行社 洪培文



38 山富國際旅行社 趙明璋



40 三益旅行社 林逸群



42 捷利旅行社 吳盈良



8 揚昇旅行社 許秋萍



16 沅雅旅行社 楊孟容



20 麥克國際旅行社 唐招貴



54 永譽翔旅行社 楊詠馨



59 大成國際旅行社 王秋智



61 帝康國際旅行社 李世禎



24 享趣旅行社 莊清發



26 達人網旅行社 宋文蘭



28 東宏旅行社 鄭雪玲



VOL 507

出刊日期：2018/08/27
本期封面設計：曾繁淵

NEWS!

您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函
旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

2 COVER STORY | 封面故事

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 拜會新任交通部部長吳宏謀

搏拚今年！吳宏謀指示年底前完成幾大項目
台灣郵輪研究發展中心掛牌、續推人才培育
及人力資源運用、完成郵輪定型化契約、
港口建設升級及配套措施與流程精進

6 FEATURES | 郵輪專題

雲頂郵輪集團 最懂亞洲人的頂尖郵輪集團

麗星郵輪寶瓶星號
週週基隆出發 365天都好玩
雲頂夢號、世界夢號
雙郵輪雙玩法 多樣享受
塔克旅遊總代理金龍永盛旅行社
獲得《Virtuoso Travel》評選2018年
「最佳團體旅行合作夥伴」

24 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

城市×品牌 台中觀旅局攜手樺舍集團與
國際企業結合 以1+1+1>3推廣花博

26 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

觀光全面國際化高程度
我們還有一段路要努力

29 AIRLINES | 航空飛訊

國航假期 歐洲冬季產品說明會登場
長榮航空 北美、北歐極光旅遊季開跑
台灣虎航 Tiger-Link線上作業第3階段登場

40 FEATURES | 杜拜專題

杜拜飯店不只5星級！
超越5星的高檔設施與特色風格成銷售亮點
巨大旅遊 跨年&過年來去杜拜狂歡吧

44 PRODUCT | 焦點產品

長汎旅運
小松進出感受合掌村點燈迷人魅力
長汎旅運
搶先布局明年度菲律賓市場
聖彼得堡旅遊局、ATC旅遊集團、俄羅斯航空
3方攜手合作 共推冬遊俄羅斯之旅
友泰旅遊
搭東航超值遊西葡&義大利

揮別夏季，蒙古國即將披上雪白大衣，如果你對他冬天的模樣充滿好奇，
歡迎參與我們的旅遊講座，一起探索這藍天下的銀白大地。

冬季蒙古國旅遊推廣講座

9/15 PM15:00 地點：誠旺旅行社4樓會議室
報名於當週三下午17:00截止，並會進行
電話確認

歡迎
同業蒞臨

探索銀白大地-冬雪蒙古國6日 出發日期 12/20,27 1/10,24 春節團 2/3,5



MIAT
MONGOLIAN AIRLINES

誠旺旅行社
電話(02)2515-2828
傳真(02)2502-2828
www.loyaltytour.com.tw

交觀甲7178 品保北字1758

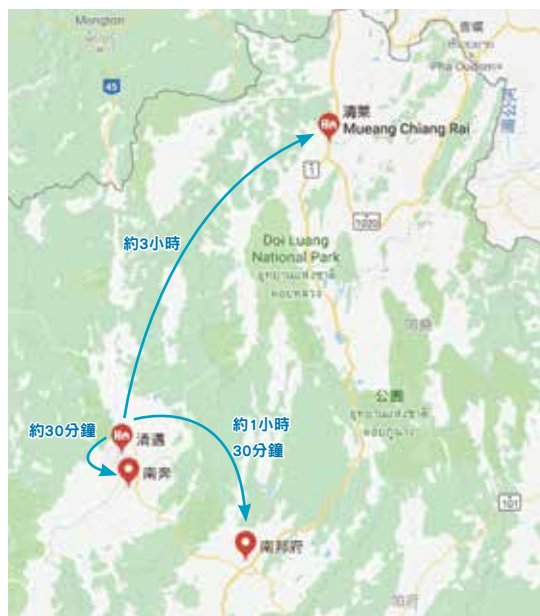
推出泰北4城@3球場之旅

清邁、清萊、南奔、南邦 4大優勢 成為台灣高爾夫首選
長榮7／1每日直飛 亞航9／30首航清邁 提供充足運力

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲泰國觀光局台北辦事處處長邱杰



較無壓力、第2.飯店、餐廳相對便宜，可以運用較少的金錢，享受更奢華的住宿、美食、第3.清邁地接社擁有充足的巴士，無論是小型與大型巴士都各有1百輛以上、第4.車輛較少、道路較為寬敞，不容易塞車。多樣優勢，絕對是體驗高爾夫球之旅的首選。

長榮清邁載客量優異 邱杰建議增班、加大機型

目前長榮航空直航清邁，以A321-200機型飛航，提供184個座位數，分別為8席商務艙、176席經濟艙，即日起一直到11月都呈現班班客滿的狀態。加上亞航今年將台北—清邁航線列為新開航線之一，預計9／30首航，每週4班，使用A321-200機型執飛，提供台灣旅客前往清邁充足的運力。看好清邁的旅遊潛力，處長邱杰也建議未來能夠增班或是加大機型，讓更多的台灣旅客輕鬆前往泰北旅遊。

泰國上半年成長22% 吸引年輕旅客、畢旅族群

也由於清邁優異載客量，根據泰國觀光局統計1~7月旅客成長量高達22%，其中單7月就有16%旅客成長的好成績。未來除了希望吸引高爾夫球旅客的前往，也希望年輕旅客可以透過畢業旅行或是自由行前往泰北，甚至是促進泰北的大學生與當地居民前來台灣旅遊。

泰國擁有近300座高爾夫球場，得天獨厚的地理優勢和自然環境，一直以來是高球運動愛好者的第一首選。為推廣高爾夫球運動，帶給市場更優質的打球行程，泰國觀光局藉由長榮航空7／1起Daily直飛清邁的航班優勢，推薦清邁、清萊、南奔、南邦4城@3球場5天泰北之旅。

清邁獲亞洲最佳城市 輕鬆延伸泰北4城之旅

清邁是位於泰北的泰國第2大城，曾獲選為2017年亞洲最佳旅遊城市、全球最佳旅遊城市第3名，亦名列旅遊網站TripAdvisor票選為世界25大最佳旅遊地，是全球旅客最愛旅遊勝地之一，近

年漸受台灣旅客青睞。

泰國觀光局台北辦事處處長邱杰表示，泰北可以清邁為中心延伸3大城市，清邁—清萊約3小時、清邁—南邦1個小時30分鐘、清邁—南奔只要30分鐘車程，讓球友可以根據自己喜愛的球場做選擇。泰觀局建議可以第一天早班抵達後，驅車前往清萊住2晚，體驗1座球場，之後回到清邁住2晚，分別體驗清邁跟南奔各1座球場，或是延伸至南邦。

泰北步調慢、價格便宜 充足巴士、不塞車4大優勢

泰北成為高爾夫球旅遊的新寵，有4大主因。第1. 泰北相較於首都曼谷來說，旅遊步調較為緩慢，打高爾夫球

泰國北部主要球場

1. Bhumibol Dam Golf Club
2. Chiangmai Green Valley Country Club
3. Chiangmai-Lamphun Golf Club
4. Lanna Golf Club
5. Royal Chiangmai Golf Resort
6. Santiburi Country Club
7. Waterford Valley Chiangrai
8. Alpine Golf course ChiangMai
9. Gassan Khuntan Golf course in Lamphun



城市×品牌 台中觀旅局攜手樺舍集團

不只行銷台中 更讓世界因為花博走進台灣 GNP概念結 8/21台北場成功打響第1炮 第2波擴大規模赴香港 攜

翻開交通部觀光局的觀光年曆，綜觀今年11月直至明年4月期間台灣觀光產業大型的活動，除新春、台灣燈會外，最大型的國際盛事非「台中世界花卉博覽會」莫屬了。為此，台中市政府全體總動員大力行銷，台中市觀光旅遊局更策畫3階段的國際媒體宣傳，首波與國際品牌結合的記者會在8/21登場，用相互加乘的推廣方式，讓世界看見台中花博。



▲台中市觀光旅遊局攜手企業夥伴合作推廣台中花博。(左起) iROO副總經理黃珮雯、日和士林董事長陳美如、林紙業總經理蔡丞哲、美冠皮件總經理王思穎、太平洋自行車董事長林正義、康泰納仕樺舍集團副總經理周麗美、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、台中世界花卉博覽會吉祥物虎媽、法藍瓷總裁陳立恆、石尚企業專案事業處資深協理陳淑娟、國際知名插畫家塗至道Gary Tu、海邊走走HiWalk創辦人游盛凱、台北晶華酒店董事總經理吳偉正。

定調為「花現GNP - Rediscover Green, Nature and People」的台中花博，目的向世界述說著人與自然相互結合、友善的理念，在生態、生活、生產之間如何取得完美平衡。在這個宗旨下，**台中市觀光旅遊局局長陳盛山**不斷找尋在GNP元素上志同道合的花博合作企業夥伴，並將合作單位的類別從中台灣擴及到來自全台的各個國際知名品牌，透過國際通路的加乘效果，將花博形象宣傳出去。

在康泰納仕樺舍集團（VOGUE）的協助下，成功號召包括法藍瓷、太平洋自行車、石尚企業等國際企業共襄盛舉，陳盛山也積極向更多國際品牌企業招手，期許

共同打造一場國際級的花博盛宴，向全世界行銷台中「盛會城市」的形象。

就如同他所強調，國際企業響應台中花博，不僅是政府與民間力量的加乘，更是城市與企業形象的整體提升，觀旅局與康泰納仕樺舍集團、國際品牌形成黃金三角，攜手宣傳讓各界了解台中城市文化內涵及花博環境保護價值。

首波推廣：攜手國際品牌宣傳 為花博量身打造專屬商品

花博的中心思想是傳達人與自然的完美結合，首波宣傳的合作廠商來自全台各地，類別也如同花卉般五花八門，但共同

點都是對於自然的尊重，並在宣傳、開展期間將為花博量身打造專屬商品或宣傳方式，把花的意念融入商品，以多種方式、不同形式的資源協助，展現國際企業對台中花博的支持與熱烈響應。

對於此次宣傳能號召多個國際品牌共襄盛舉，康泰納仕樺舍集團的協助可說功不可沒，陳盛山十分有感指出，與康泰納仕樺舍集團的緣分始於多年前任職於華航集團，雙方從機上雜誌合作便保持緊密交流。

即使後來事隔多年，當悉知台中將舉辦花博盛事，從展區尚未動土開始，康泰納仕樺舍集團董事總經理劉震紳、副總經理周麗美便前往外埔、后里等地場勘，並

台中市觀光旅遊局攜手國際品牌打造花博限定商品



法藍瓷

將從花博開幕後，逐月於全球指定專櫃推出花卉系列瓷藝作品的展示，透過藝術的力量，讓2018台中花博的美好傳遞到世界。

◀ 法藍瓷總裁陳立恆與花卉系列瓷藝作品和虎媽合影。



▶ 石尚企業專案事業處資深協理陳淑娟為響應花博盛事特別打造擬真石虎玩偶。

石尚企業

獨家代理澳洲HANSA手工精品玩偶的石尚企業，響應花博盛事特別打造擬真石虎玩偶，希望能透過擬真石虎玩偶，喚起社會大眾重視環境保護。另外，石尚企業更在新北市設有「石尚自然史博物館」，將珍稀的古生物原件與研究成果於博物館內展示，提供一個讓喜愛古生物者的學習空間。



太平洋自行車

來自桃園、深受全球肯定的太平洋自行車，是世界最大且知名的折疊自行車品牌，屆時將會推出2款花博彩繪花卉款自行車，由於自行車是環保且健康的交通工具，與花博重視自然環境及生態保育的精神不謀而合。

iROO

身為台灣輕奢華品牌與世界知名女裝，將以貼近台灣都會女性的設計美學為靈感，將花的元素融入時裝之中，將花博的美推向國際。

▲太平洋自行車董事長林正義推出響應花博的彩繪花卉款自行車。

與國際企業結合 以1+1+1>3推廣花博

合各大花博合作企業 打造多款花博行銷產品 手華航集團、雄獅旅遊齊推國際旅客一程多站

撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山向媒體展示台中與國際品牌企業一同行銷花博的壯志與計畫。



▲康泰納仕樺舍集團副總經理周麗美致詞。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山為花博重要企業夥伴別上象徵啟動儀式的長壽花胸針。



▲士林紙業董事長陳美如(右1)與虎媽合影。

思考未來如何以擅長的行銷模式與觀旅局推廣花博，義無反顧且不求回報的行動，都可看出雙方的深厚交情，以及對於行銷台灣的共同志願。

第2波：前進香港 打造一程多站之旅

隨著首波台灣的宣傳活動引起熱烈迴響後，陳盛山計畫於9月中旬將宣傳記者會移師海外，目標放在國際城市—香港，屆時將攜手華航集團（華航／華信）、雄獅旅遊，3方一同向國際旅客招手，邀請他們透過華航集團全台與香港之間的空中橋梁，讓旅客不論從哪裡進入台灣，都能走訪台中花博園區外，也可順道欣賞台灣各地的優美風光，感受「一程多站」的旅程。

陳盛山表示，觀光行銷最大目的是讓在地的人文、自然風景與特色魅力被國際旅客看見，台中花博是一個誘因，透過華航、華信北中南皆有航班飛航香港的優勢，以充足的運具為旅客提供「中進中出」外，北中南亦可自由串聯。

不僅如此，國際旅客也能選擇華信與業

者推出的「華信假期2.0」，感受更貼近台灣各地元素的機+酒Package，輕鬆出發延伸全台各地，將台灣的美好形象深植心中。

不僅如此，當國際旅客造訪花博時，也可以透過來台的華航集團登機票根，在展區現場以優惠價購買各個國際企業所推出的花博限定商品，或是獲贈精美禮品，以互惠共榮的方式，讓觀旅局與企業主一同行銷花博。

第3波：回歸台中 向世界邀請走進台灣

在台灣與海外的宣傳完成後，觀旅局將返回台中於9月底、10月初進行最終的第3波大型國際宣傳，整合第1階段的國際品牌合作、第2階段的航空與旅遊業者，從中進中出延伸到一程多站，邀請國際旅客到訪台中花博。

從中不難發現，陳盛山不僅僅希望把台中花博推廣出去，更維持著將台灣優美形象推向國際的一本初衷。他指出，在11/3至明年4/24長達173天的展期，花博能成為拉動國際旅客到訪台灣的強大因素，來到台中走訪花博外，也能欣賞城市風貌、

迷人的自然景致、品嚐美食，亦可前往中台灣與全台各地，再從台北、台南、高雄離開，深度且完整的感受台灣人文風情，讓世界真正走進台灣。



▲台灣藝術大學舞蹈系的師生以「2018台中花博的展覽主題：花現GNP」為主題，用舞蹈展現結合花卉意象。



▲2018台中世界花卉博覽會「城市×品牌」行銷記者會特別打造的風格拍攝點，並邀請虎媽一同傳遞台灣的精美工藝與花博的魅力形象。



▲美冠皮件總經理王思穎和虎媽合影。

時尚插畫家Gary Tu

與VOGUE有長久合作關係的時尚插畫家Gary Tu，預計推出花博響應款T恤，並透過畫展的方式，讓更多藝術愛好者了解到台中花博的特色與魅力。



▲國際時尚插畫家塗至道Gary Tu與特別為花博創作的時尚插畫。



美冠皮件

來自台中深耕國際的美冠皮件，將透過旗下LOJEL旅行箱、Traveler Station等品牌遍及世界上千個據點，以具體行動協助宣傳盛事。

海邊走走

身為台灣知名伴手禮品牌，屆時會透過自身擅長的糕餅，打造出專屬於台中花博如蛋捲的限定紀念伴手禮。

◀海邊走走HiWalk創辦人游盛凱。



定調為「花現GNP - Rediscover Green, Nature and People」的台中世界花卉博覽會，向世界述說著人與自然相互結合、友善的理念，在生態、生活、生產之間如何取得完美平衡。



圖片提供／本刊圖庫

與時俱進的 魔法旅遊經濟學

1 個6,000名員工的旅遊企業，如何在趨勢變化快速、消費者意識擴張的情勢下，經營成為1個幸福企業必有其獨特之處。內容經濟時代，旅行業平台商如何建構「旅遊產品知識鏈」？創建旅遊目的地攻略第1首選品牌，進而聯結可獲利的產業鏈，是值得借鏡學習的。

「Contains+CRM+Big Data=旅遊新經濟學」

當自助遊（自由行、自駕遊等）成為主流旅遊方式時，我們不斷提出旅行業可以因應的轉型之道，例如以「碎片化」在地產品組合與優化協助為營銷重點。倘若換個角度從消費者觀點思考，當消費者想要成為1個自由行實踐者，「資料蒐集與分析」是必修的學分，此時，旅遊平台所提供的「旅遊目的地攻略」將產生「方便性」、「及時性」、「聚眾性」甚至創造「權威性」。

旅行業成立「旅遊目的地資訊部門」以建立產品線目的地攻略，內容包括：奇景、奇趣、行程、產品、美食，也就是我們所談的「食宿行遊購娛」，但呈現的方式絕非「官式文章」，重點在於「心得與經歷」，以自由行旅遊者視角出發。所謂「攻略」當然就是要讓消費者「按圖索驥」而「克敵（旅遊阻礙）致勝」，也不完全要巨細無遺，留些課題讓消費者有自我挑戰的小趣味。

內容經濟當道，掌握內容者為王，部門同仁不只是蒐



▲當自助遊成為主流旅遊方式時，旅遊平台所提供的「旅遊目的地攻略」，需以自由行旅遊者視角出發。

集「資料」，而且要經消化、轉譯、編輯成為「資訊」，有用的資訊、有效的資訊，美編、易懂、可操作性是攻略的功能。通路不可缺，FB、Line、微博、微信等。小編角色不可缺，隨時接受諮詢、隨時修改資訊、隨時供應產品設計端建議。

到底誰來問問題？問了什麼問題？是熟客？常客？還是第1次來造訪攻略的新手？從什麼通路來？接下來的工作就是「顧客分析管理」與「大數據」了。在小編接受詢問與回覆，了解顧客的問題點及熱門趨勢，不只是尋求「客製化」的資訊投遞，更可反饋給產品開發部門。每1筆資料、每1個路徑、每1項流程正在不斷地轉化成為數據，透過重組分析提供企業經營方向、產業智慧化、自動化、人力精簡、成本管控與增加盈收。

旅行業人力資源未來將多數運用在「溫度的產生」，除了前述目的地攻略部門外，財務部門不再只是做公司帳而已，他們開始協助中下游供應鏈廠商資金調度、融資，因為企業在意的，是產品供應能穩定不會中斷、甚至能提升品質與競爭力。台灣旅行產業是否也能創新我們的魔法呢？



▲所謂「旅行攻略」，也不完全要巨細無遺，可留些課題讓消費者有自我挑戰的小趣味。

國立高雄餐旅大學
教授（級）兼副校長

劉喜臨

吳建忠接任中華觀光精品產業協會理事長

感謝創會理事長張雅琍為產業奔走 各界致贈感謝狀 第3屆理監事致力推動4大項目 為產業發聲爭權益

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲(左8起)中華觀光精品產業協會第3屆理事長吳建忠、創會理事長張雅琍與各公協會、觀光局、精品產業代表合影。



▲在旅行公會總會榮譽理事長曾盛海(中)見證下,中華觀光精品產業協會第3屆理事長吳建忠(右)自創會理事長張雅琍手中接過理事長印信。

中華觀光精品產業協會由觀光精品購物店、觀光精品研發製造業及相關旅遊業者共同組成,宗旨在於提升台灣觀光精品購物環境與品質,協助政府推動台灣觀光產業發展,讓台灣成為享譽國際的觀光旅遊購物勝地。隨著走過多年,第3屆理監事於8/23正式產生,由天億集團董事長吳建忠接任新任理事長,未來將率領新任理監事,延續著創會理事長張雅琍與會員們的初衷,一起為觀光精品業打拼。

為了感謝張雅琍多年來為了觀光產業

發聲、奔走,包括台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光、旅行公會總會理事長蕭博仁、品保協會理事長許晉睿等公協會代表皆出席,並致贈獎牌以茲感謝其對於觀光精品業的不懈努力。

第3屆理監事未來也將爭取4大項目,包括:1.爭取購物店行業納入觀光產業中的一環,並成立公會。2.推動購物店轉型

為退稅店。3.集合中央與地方政府資源,於各重要景區成立遊客服務中心並建議文創商品購物退稅中心,促進產業永續發展。4.扶植地方產業、增加就業機會、開拓財源回饋會員,推動公益造福社會。



▲中華觀光精品產業協會創會理事長張雅琍(左5)與第2屆理監事代表合影。

感謝創會理事長張雅琍厥功甚偉 各界致贈感謝狀



▲中華觀光精品產業協會第3屆理事長吳建忠。



▲台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光。



▲品保協會理事長許晉睿。



▲旅行公會總會理事長蕭博仁。



▲觀光導遊協會前理事長伍永益。

·希臘·埃及·以色列·約旦·阿曼·斯里蘭卡· 品味義式奢華 享受精彩人生 跨越14國25個航點

重尋馬可·波羅之路

55/28日

399,900

NT 起含稅

買一送一 2019/3/3 保證出團

本公司保有行程更改權利 最新行程資訊歡迎來電查詢

成長旅行社

OLIVE TREE 總機服務專線

http://www.fuon.com.tw

台北總公司 電話 02-2500-6061 傳真 02-2500-6077 地址 台北市中山區松江路101號2樓之1

台中分公司 電話 04-2293-5062 傳真 04-3509-0568 地址 台中市北屯區中清路2段7號3樓

負責人 陳錫賢 | 交觀甲第0709號 甲第01311號



▲產官學研媒界攜手共榮台灣郵輪產業，讓台灣走向世界，也讓世界看見台灣。

啟航！從台灣離島精緻小型郵輪出發

本週《旅奇週刊》封面故事採訪新上任的交通部部長吳宏謀，由這位擁有臺灣港務公司董事長、行政院政務委員兼行政院公共工程委員會、高雄市副市長豐富經歷的旅遊產業大長官—交通部部長吳宏謀，暢談對於台灣郵輪產業的規劃與展望。

就在上週二，台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐偕同多位理監事前往交通部拜會新任交通部部長吳宏謀，聚焦接軌國際、人才培育、完善法規、港口建設、台灣郵輪發展困境及展望、開發跳島航線、發展中南部及海外郵輪客源市場等議題，與交通部觀光局、航港局及港務公司進行請益與探討。

短短2小時不到的會議，出奇精實！大家都是有備而來的，真槍實彈，不！精準來說，是真材實料！兩造高度聚焦在台灣郵輪產業的現況和未來發展的探討，笑稱自己是急性子的吳部長，以超高效率及節奏主持會議，對於來自台灣國際郵輪協會業者端的意見和建言，在觀光局、航港局、港務公司的報告下，部長有條不紊，迅速提出解決方案和模式，明確責成主管單位執行時間和方法，並不斷重複講到，「既然做到這個位子，就要把握時間做事。」遇有空礙難行者，專案處理之。

吳部長於會中指示年底前完成幾大項目，包括台灣郵輪研究發展中心籌備與掛牌、續推人才培育及人力資源運用、完成郵輪定型化契約、港口建設升級及配套措施與流程精進，並鄭重宣告發展台灣離島精緻小型郵輪旅遊，責成觀光局、航港局、港務公司協調各部會人力、預算或以專案處理，未來將戮力促進旅遊型態轉型與升級，開發中南部及海外客源市場。

以上所提的每件事務，都是多年以來產官學研媒界不斷討論卻無法解決的議題，其中，台灣國際郵輪協會成立3年多以來，四處奔波遊走，從台灣到兩岸、亞洲，積極接軌國際，希冀攜手產官學研媒界，共同促進推升台灣郵輪產業，讓台灣走向世界，也讓世界看見台灣。

吳宏謀初上任時提及，國家觀光轉型攸關產業發展和就業，目前正全面檢視台灣觀光產業供給及需求端，未來要思考以不同策略發展觀光遊憩產業。此次會議上，部長字字句句鏗鏘有力！也讓我們看見未來充滿無數的希望！

在吳部長主持下，航政司司長陳進生、觀光局副局長陳淑慧、航港局局長謝謂君、臺灣港務公司總經理郭添貴等負責台灣郵輪產業發展的主管機關列席。台灣國際郵輪協會（ICCT）成員盡皆台灣郵輪產業菁英，此次拜會由理事長／永業旅行社董事長吳助豐特地偕同多位專精各大國際郵／河輪代理、負責國際郵輪靠岸陸上觀光接待的主力旅行社業者，以及負責郵輪航商港務代理的船務公司菁英與會，包括監事會召集人／金龍永盛旅行社執行董事朱光志、副理事長／大登旅行社董事長林博宗、副理事長／上順旅行社董事長李南山、監事／高雄旅行公會理事長／捷利旅行社董事長吳盈良、理事／經偉船務代理總經理李紹齊、理事／金界旅行社副董事長張詩怡、秘書長熊德忠，以及旅奇整合行銷總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋與會。

本次封面故事報導，與台灣郵輪產業發展息息相關，豐富精采的討論及交流內容，目前困境的處理和未來展望與發展前景，請速速翻至內頁，一睹為快。

總編輯

曾謂君

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

USA
GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVELRICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
國際合作刊物：旬刊旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾滌葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林涵詩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書好
文案／李昭頤

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑛
設計／許嘉瑜

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Evelyn Lin
Joe Tseng
Zoe Shih

Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千琨
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／張語柔

整合行銷部

協理／曾滌葳
企劃／姚宣羽

Wayne Chou
Judy Lee

Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Zoe Chang

Jing Tseng
Sherry Yao

Establishment
雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



中國國際航空



國航假期歐洲冬季產品說明會登場

歐洲20大航點！西葡、克斯、匈牙利、希臘 歐洲行程選擇最多
冬季就去北歐賞極光 連續入住北極圈內城市5晚 感受滿滿幸福

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲國航假期首度在台北舉辦歐洲PAK同業說明會，獲得業者熱烈迴響。



▲搭乘國航斯德哥爾摩進，或是配合哥本哈根雙點進出，極光行程走法也可很靈活。

中國國際航空在今年5/30開通北京—哥本哈根，是國航在歐洲的第20個航點，也是飛往歐洲最多航線的陸籍航空公司。為了讓同業進一步了解國航假期歐洲冬季產品，特別於8/23假台北TUTOR ABC-T館舉辦「國航假期歐洲PAK—2018冬季產品推介會」，分享下半年度與2019年上半年的最新產品。

國航歐洲20大航點 中轉快速 行李直掛

國航台灣分公司銷售經理谷崢表示，目前國航飛往歐洲航線包括：倫敦、巴黎、慕尼黑、法蘭克福、杜塞道夫、日內瓦、羅馬、雅典、維也納、蘇黎世、米蘭、布達佩斯、巴塞隆納、馬德里、華沙、斯德哥爾摩、明斯克、莫斯科、雅典、哥本哈根等，航線綿密，每週近300個往返航班，提供旅客最便捷的服務，也利於業者進行團體包裝銷售。

透過台灣與北京、上海之間綿密航班，台灣旅客能輕鬆中轉至世界各地，轉機時間平均只要3~4小時，相當快速，國航更提供北京中轉的行李直掛服務，省時又省力。

雙點進出遊西葡 加贈上海市區觀光

國航假期推出「西葡·伊比利半島

經典11天」，透過國航航點優勢，巴塞隆納進、馬德里出，雙點進出，行程順暢，輕鬆感受西班牙8大城市、葡萄牙4大城市，以及7大世界遺產，並加贈上海外灘市區觀光，行程豐富經典，價格也相當超值。

針對市場詢問度高的希臘，國航假期同步推出「愛在希臘·愛琴海跳島10日」，透過北京中轉飛往雅典，走訪世界遺產「天空之城」之稱的梅提歐拉、世界遺產—衛城、阿波羅神殿、德爾菲考古博物館、阿拉霍瓦山城，以及雅典3小島：波羅斯島、伊德拉島和艾吉納島，保證入住2晚聖托里尼，帶旅客深度感受愛琴海迷人風情。

「克羅埃西亞·斯洛維尼亞10日」行程中，透過慕尼黑進、維也納出，雙點進出，省去舟車勞頓，行程最順，遊覽布雷德湖、波斯托伊那鐘乳石洞、史賓尼克、杜布羅夫尼克、16湖國家公園等，全程入住4星飯店，2晚升等5星級



▲運用國航航點優勢，歐洲行程選擇豐富，高品質產品有效吸引回流客。

飯店，CP值高。

北京直飛斯德哥爾摩 北歐連續5晚探索極光

運用國航北京直飛斯德哥爾摩，推出「北歐極光10日」，獨家安排連續5晚探索極光，並精心安排造訪聖誕老人村、體驗馴鹿雪橇、搭乘豪華遊輪從赫爾辛基到斯德哥爾摩，一邊欣賞浪漫北歐風光、一邊享用豐富海鮮自助餐，行程愜意；針對年輕客群，也推出7天短天數的北歐極光行程，促銷僅59,900元起，價格極具吸引力。

「奧捷匈8日」行程中以慕尼黑進、布達佩斯出，不走回頭路，全程入住4星級飯店，安排最著名雙溫泉鄉：瑪莉恩斯基、卡洛維瓦莉，以及世界遺產：布拉格、庫倫洛夫、維也納聖史蒂芬教堂、布達佩斯等，還可享用道地的布拉格烤鴨、匈牙利GOULASH等風味餐，市場詢問度非常高。

國航假期歐洲PAK冬季熱銷產品

- ★西葡·伊比利半島經典11天
- ★愛在希臘·愛琴海跳島10日
- ★克羅埃西亞·斯洛維尼亞10日
- ★奧捷匈8日
- ★北歐極光10日



中國國際航空公司

EUROPE

TRAVEL



國航
AIR CHINA
假期

歐洲秘境

西班牙·葡萄牙-伊比利半島經典11天

11/15.26 12/3 1/3.7.14

同業價 **52,900**起(含稅)

醉愛歐洲-超值奧捷匈8天

11/3.20.27 12/1.13.29 1/10.19.26

同業價 **39,900**起(含稅)

義大利~超值經典愛戀10天 10/18.25 11/1.8.15.29 12/20.27 1/3

同業價 **49,900**起(含稅)

醉愛歐洲-奧捷斯匈10天 11/6.20 12/13

同業價 **56,900**起(含稅)

醉愛歐洲-超值四星奧捷10天

10/15 11/9.23 12/7.21.28 1/11 2/22 3/6.15

同業價 **46,900**起(含稅)



詳情請洽

大安 04-2295-2117

行家 02-2515-9002



珍愛歐洲~北歐波羅的海八國16天

10/5 (滿)

同業價 **99,900**起(含稅)

東歐秘境~克羅埃西亞.斯洛維尼亞10天

11/2.30 12/8.15

同業價 **54,900**起(含稅)

愛在希臘-愛琴海跳島漫遊10天

9/24 11/13.20 12/18.25 1/8 2/5 3/5

同業價 **56,900**起(含稅)

珍愛歐洲-波羅的海三小國+波蘭8天 1/15 2/14

同業價 **36,900**起(含稅)

珍愛歐洲-波蘭共和國深度全覽10天 10/2

同業價 **64,900**起(含稅)

珍愛歐洲-北歐三大峽灣高山火車.冰河.豪華遊輪10天

9/23

同業價 **78,900**起(含稅)



信安 02-2501-6936 友 泰 02-2563-6119 恆群 02-2772-1838 愛旅遊 02-6600-7988

五大 02-2388-7828 易飛網 02-7726-0799 格緻 02-2542-0560 皇 牌 02-2509-0899

長榮航空



北美、北歐極光旅遊季開跑

搭配西雅圖、溫哥華、巴黎、倫敦直飛航點 打造夢幻極光產品
一程盡享幸福極光、自然探索、時尚購物、米其林美食多重體驗

撰文·攝影／林涵詩 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)長汎旅運歐洲部協理許銓哲、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、長榮航空客運營業本部營業部美加歐澳課副課長葉雅惠、世邦旅遊歐洲線線控協理周祖修、長汎旅運美加紐澳部課員林鑫呈。

近年極光熱潮持續發燒，北美、北歐等極光熱點產品推陳出新，「玩美加族」與「魅力歐洲」PAK，運用長榮航空綿密航線網絡，北美結合西雅圖與溫哥華2大直飛航點，轉往美國阿拉斯加極光之城費爾班與加拿大黃刀鎮；歐洲搭配巴黎與倫敦航點，轉往北歐冰島，挪威，芬蘭追逐夢幻極光，深度體驗雪地與冰海探險活動，並順遊時尚花都樂享購物趣，一系列7~10日產品囊括極光、美食、時尚、自然探索等多重元素，提供同業最優質的產品包裝選擇。

阿拉斯加費爾班 極光之城

「玩美加族~阿拉斯加幸福極光之旅7日」產品，運用長榮航空直飛西雅圖，轉往極光之城費爾班，特別安排2晚於暖氣、熱飲兼備的極光小屋，更貼心安排入住珍娜溫泉飯店，免去冗長的拉車時

間，旅客一邊體驗溫差高達20~30度的露天溫泉，一邊感受極光閃耀天際的絕景。除了夜賞極光，行程亦安排造訪ICE冰雕博物館、品嚐冰杯青蘋果特調雞尾酒，以及觀賞北方極地博物館，並頒發阿拉斯加旅遊局極光證書，成為「北緯65度極光俱樂部」會員，再搭配精心安排的帝王蟹腳與鮮

美鮭魚，知性、極景、美食1次體驗，物超所值。

加拿大黃刀鎮 入門首選

「玩美加族~極光獵人8日」產品，搭配長榮航空直飛溫哥華，轉往加拿大黃刀鎮。由於黃刀鎮位於北極光橢圓環帶區，地形平緩鮮有屏蔽，更設有全球極光追蹤天文台，目睹極光率極高。為滿足旅客觀賞極光的渴望，產品特別聚焦追極光之旅，安排4天3夜於黃刀鎮，除主角極光之外，亦規劃市區觀光與狗拉雪橇等雪地活動，且入住當地最優質的酒店「Chateau Nova或The Explorer」，有別於市場其他業者所安排的Quality Inn。

另外，趁溫哥華轉機之便，更安排市區觀光以及「Fly over Canada」4D動感模擬飛行，遍覽加拿大風光。產品售價超優惠，相當適合年輕小資族群的極光入

門行程。

芬蘭挪威 精彩雪地探索

「魅力歐洲~北歐芬蘭挪威夢幻極光10日」產品，搭配長榮航空直飛巴黎，轉往北歐一覽極光絕景。由挪威奧斯陸進、芬蘭赫爾辛基出，雙點進出不走回頭路，更帶領旅客前往挪威北方邊境小鎮—科克尼斯，體驗帝王蟹狩獵美食之旅。另外亦安排騎乘雪上摩托車，在閃耀營火間大啖美食、樂享野趣賞極光，或體驗哈士奇狗、馴鹿雪橇等精彩絕倫的雪地活動。行程特別安排入住2晚極光小屋（屋內盥洗設備俱全），並搭乘「三寶號」破冰船，或穿上特製防水保暖衣，懸浮於極凍冰海。回程規劃巴黎市區漫遊，享受花都購物趣，並入住長榮桂冠酒店。

冰島深度之旅 全面升級

延續追極光熱潮，魅力歐洲推出「冰島魔幻極光巴黎10天」、「冰島魔幻極光英倫9天」產品，各自搭配長榮航空直飛巴黎、倫敦，飯店住宿、戶外活動全面升級，包含冰島深度之旅、夜遊極光船、冰川健行、藍色瀉湖溫泉泡湯，並安排冰島當地最大頂級酒店Grand Hotel Reykjavik、倫敦希爾頓酒店、巴黎萬豪酒店，餐食特別安排冰島小龍蝦、小羊腿、自助餐與米其林美食等，兼容極光、時尚、美食、自然探索等多重元素。



▲「玩美加族」與「魅力歐洲」PAK運用長榮航空直飛航點，推出一系列結合極光、美食、時尚、自然探索等多重旅遊元素產品。

台灣虎航 tigerair 台灣虎航



tigerlink線上作業第3階段登場

新增「帳戶對帳單及退稅功能」 提供會員更省時、便捷流程 喜慶4週年「tigerrun4」9/16開跑 百張免費機票加碼超吸睛

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲台灣虎航營業銷售部Indoor線控團隊，（左起）台灣虎航營業銷售部林彥君、孟良珣、葉美麗、吳文婷、吳若芸、林雯頤。



▲台灣虎航將於9/16舉辦第4屆tigerrun，主題訂為「台灣虎航之虎妝路跑：tigerrun4」，歡迎踴躍參加。

作為唯一台籍全資的台灣虎航，以低成本航空的靈活，兼具團體票價、包機服務等傳統航空公司服務的特性，透過遍布日、韓、澳門、泰國等19個航點、26條航線，為同業打造出穩定的飛航運能與操作舞台。

除此之外，台灣虎航為同業打造的「tigerlink」線上作業系統也將邁入第3階段，預計8月底、9月初將全數上線完畢，屆時全面優化的服務內容將為市場帶來更便捷的操作流程，台灣虎航也預計將於台北、高雄舉辦同業說明會，敬請拭目以待。

第3階段即將亮相 新增帳戶對帳單、退稅功能

台灣虎航營業銷售部專員吳文婷指出，台灣虎航所推出的「tigerlink」線上作業系統，讓業者可藉由便利的線上功能，自行入名單、修改、查詢等等，縮短原本需電話洽詢或更改紀錄的作業時間。

目前「tigerlink」第1、2階段都已經上線，功能提供如可自行上傳團體名單，並於開票前自行更新旅客資料及附加服務，讓業者可確認航班資訊及即時更新對團動態。8月初上線的第2階段則新增1.自動化開票：可自行操作扣款開票，更佳有效管理帳戶；2.開票透

明化：隨時確認開票進度，掌握所有流程；3.可自行寄送行程單及查詢開票紀錄：開票完成後仍可於系統上重新發送，日後可於系統查詢歷史行程單、各項開票紀錄，有效掌握開票狀況。

預計8月底、9月初登場的第3階段，則將新增「帳戶對帳單及退稅功能」，提供給業者即時的扣款明細並有效控管帳戶金額。「tigerlink」上線後可使業者更準確的掌握所有訂位資料，即時更新及調整各項開票內容，減少延遲開票及開票錯誤的可能性；並提供帳戶明細讓業者有效控管帳戶金額及節省相關開票作業時間。台灣虎航也將持續更新及調整「tigerlink」各項功能，為業者提供更便利的團體作業流程。

值得一提的是，台灣虎航也貼心為同業提供一批專業的營業銷售部Indoor線控團隊，將為業者的問題給予最即時的服務，鉅細靡遺的解決各類問題。

百張機票大方送 路跑歡慶台虎4週年

每年總是創造話題的台虎路跑，從首屆tigerrun虎潮路跑吸引萬人齊聚開始，年年都透過不同的主題，吸引數千人共襄盛舉。為了歡慶台灣虎航開航4週年，第4屆的tigerrun將主題訂為「台灣虎航

台灣虎航之虎妝路跑 tigerrun4

日期：9/16（星期日）05：30～09：30

活動地點：臺北市立動物園

各組別總人數：

活動組別	12公里挑戰組	4公里歡樂組
活動時間	06:40-08:40	08:50-07:50
出發時間	06:40-06:50	08:50-07:00
活動地點	主辦單位有權視報名人數採分組出發	
活動時間	2小時	1小時
起點	臺北市立動物園正門廣場	
終點	臺北市立動物園遊客中心前	
報名總額	3,000人	3,000人

之虎妝路跑：tigerrun4」，於9/16於臺北市立動物園舉辦，邀請參賽者們用創意、巧思打造展現自我特色的老虎造型，一起為台灣虎航開航4週年慶祝。

而路跑將分為12公里組及4公里組，同時提供給跑者的回饋禮包含紀念衫、旅行收納包、運動旅行環保折疊杯、完賽獎牌、限量紋身貼紙等。值得一提的是，報名跑者們不但活動當天皆可憑號碼布免費進出動物園，台灣虎航現場更將加碼抽出100張台灣虎航指定航點來回免費機票。

詳細資訊煩請參閱台灣虎航官網（www.tigerairtw.com）、台灣虎航之虎妝路跑粉絲專頁（www.facebook.com/TigerrunTW）、或台灣虎航官方粉絲專頁（www.facebook.com/TigerairTaiwan）掌握第一手消息。

日本航空攜手Amadeus開票有禮

開立日本航空正班機即贈7-11禮券 送完為止 再抽出ASUS ZenFone 5手機1名 及多樣好禮



▲(左起) Amadeus業務總監陳靜玫、大中華區線上旅遊業務總監陳麗靜、日本航空台北營業處所長方曼麗、旅客業務部主任督導游瓊英。

為了回饋同業多年來的支持與愛護，日本航空攜手Amadeus推出「日本線夏季開票有禮」活動。活動期間為7/12~8/10止，出發期間為7/12~8/31止，適用航線為日本航空由台灣出發之日本航線，適用對象為Amadeus台灣旅行社用戶。只要於活動期間透過Amadeus預定日本航空(JL)由台灣(TPE、TSA、KHH)出發前往日本(HND、

撰文·攝影/張偉浩

NRT、NGO、KIX)來回行程，並於指定期間於原紀錄開立日航機票後，將PNR送至TPE1A0982之33號Q信箱，即可參加活動。紀錄中需有FA131項目，原始訂位紀錄嵌入代碼所屬人為得獎人(此活動只適用日本航空正班機，不適用單程票、Q艙、AD/ID票與嬰兒票。活動於8/23圓滿落幕，並公開抽出下列獎項。

活動獎項

●禮券獎項(送完為止)

台灣—日本航線	商務艙 (I、X、D、C、J)	經濟艙 (S、V、L、M、K、H、B、Y) 或經濟商務混艙
7-11禮券	200元	100元

●抽獎獎項

- ASUS ZenFone 5 (1位)
- Amadeus USB捲線器 (5位)
- Amadeus摺疊自動傘 (5位)

Amadeus推NDC-X計劃 與航空、旅遊銷售商合作

Amadeus的NDC-X計劃匯集了公司內所有NDC提案，Amadeus身為IT供應商和整合商，持續演進成為一個開放動態並且緊密連結的Live Travel Space，正與多家航空公司和旅遊銷售商合作，推動整個產業採用NDC-X。Amadeus NDC-X計劃副總裁Gianni Pisanello表示，Amadeus領先的全球分銷系統中，提供大量的旅行內容，再加上透過Amadeus處理的NDC資料內容，將加速客戶靈活輕鬆地為其客戶提供服務。目前，全球最大的旅遊管理公司之一的BCD Travel、美國航空公司、Carlson Wagonlit Travel (CWT) 都已經加入Amadeus NDC-X計劃，歡迎航空、旅遊銷售商加入NDC-X計劃。

ANA舉辦產品說明會 台日段只要7,400元起

提供1天3班飛往東京航班 延伸超過50個日本航點 2019年春季推A380執飛夏威夷 首次設立海外貴賓室



▲(左3起) ANA台北支店營業部副理陳德成、台灣區總經理伊達寬與團隊合影。

為了帶給旅遊先進更全面的產品資訊，ANA於8/21假西華飯店舉辦「2018產品說明會」，針對企業簡介、航線網絡與機隊、票價產品、機場與客艙服務、飛行常客計畫、企業客戶專案、最新消息等方向作介紹。目前ANA提供1天3班飛往東京的航班，包括TPE—NRT，班號為NH824，出發時間08：40；抵達時間為13：00，以

及TSA—HND，班號為NH852，出發時間13：30；抵達時間為17：45；班號為NH854，出發時間16：45；抵達時間為20：50，並延伸超過50個日本國內航線，更能透過JV夥伴UA，提供美洲共12個都市，包

括溫哥華、西雅圖、舊金山、聖荷西、洛杉磯、夏威夷、丹佛、休士頓、墨西哥、芝加哥、紐約、華盛頓。

此外，ANA也特別推出國際線延伸特惠票價，NH國際線和NH國內線需訂在同一訂位紀錄，必須使用系統自動計價並開在同一本票上，經東京轉機前往大阪、名古屋、福岡，不需額外費用。從東京轉機前往日本各城市，單程也只需

撰文/張偉浩 攝影/劉彥廷

加價2,000元，來回最多可以各加訂1段。

看好夏威夷旅遊市場，ANA也將在2019年春季推出A380執飛夏威夷航線，並推出天空、海、夕陽3款主題塗裝飛機，每航班提供520個座位，包括8個頭等艙座位、56個商務艙座位、73個豪華經濟艙座位，以及383個經濟艙座位。值得關注的是，ANA也在夏威夷設立貴賓室，是ANA首次於日本地區以外設立自己的貴賓室，頭等艙或ANA鑽石卡旅客可獨享尊榮禮遇。

2018年度ANA最新促銷方案

- 適用客艙：經濟艙
- 訂位艙等：L
- 票價：7,400元起
- 適用路線：日本線(桃園—成田)可加價2,000元延伸至日本各大城市
- 販賣期間：即日起至9/4
- 適用出發日期：11/1~12/31



雲頂郵輪集團



10大代理旅遊業者齊創旅展銷售佳績

麗星郵輪基隆出發精選航程買1送1 8月底前報名享早鳥優惠4.5折
星夢郵輪雲頂夢號海上演唱會航次熱銷、世界夢號香港之旅享優惠

撰文·攝影／林涵詩



◀ (左起) 雲頂郵輪集團業務部副理郭淳綾、雲頂郵輪集團市場部行銷主任馬鈞、上順旅行社郵輪部經理陳美伶、翔順旅行社業務副總呂鴻志、統一旅行社營業部協理洪雅齡、新進旅行社協理蔡瓊雯、大登旅行社郵輪部經理施良瑩、良友旅行社郵輪部協理吳梨玲、永業旅行社副總經理黃明華、捷利旅行社副總經理張晉嘉、雲頂郵輪集團行銷部主任陳章尹。

2018 TITE台灣國際旅遊展8/24~27於台北世貿1館盛大展開，集結近600個攤位、超過250家業者，推出一系列黃金套裝行程與超值優惠引客，4天預計吸引近22萬人潮共襄盛舉。

推出旅展限定優惠 精選航程報名踴躍

深耕台灣超過20年的雲頂郵輪集團，旗下「麗星郵輪」公認為台灣最親民的郵輪品牌，除一系列買1送1超值優惠，今年更推出備受大小朋友歡迎的哆啦A夢主題航次，旅展期間下訂贈送哆啦A夢禮盒，現場進入攤位諮詢即贈送哆啦A夢瓶裝水。

而旗下專為亞洲市場設計的全新郵輪品牌「星夢郵輪」則推出「雲頂夢號」限定航次最低4折優惠，旅展現場購買11/7出發航程，贈送動力火車海上演唱會門票；「世界夢號」香港璀璨之旅，旅展期間付訂即贈送Tiffany下午茶與港鐵1日券。

麗星郵輪8/31前報名 早鳥優惠價4.5折

台灣國際旅遊展現場熱鬧滾滾，永業旅行社、良友旅行社、上順旅行社、新進旅行社、捷利旅行社、大登旅行社、翔順旅行社、雄獅旅行社、郵輪世家、統一旅行社10家雲頂郵輪集團代理旅行社齊聚一堂，為現場民眾推薦一系列優質航程。

其中民眾詢問度最高的，莫過於麗星郵輪2018/10/28~2019/3/31航程（12/30跨年及農曆過年等旺季航次除外）全員5折，包含「3天2夜宮古島假期（週日出發）」、「3天2夜石垣島假期（週二出發）」、「3天2夜歡樂海洋假期（週五出發）」、「2天1夜歡樂海洋假期（週四出發）」。由於航程期間適逢聖誕假期等熱門節慶，且早鳥優惠已步入最後倒數階段，8月底前報名更享有早鳥價4.5折，超值優惠吸引大量旅客，再度掀起一波報名熱潮。

星夢郵輪雲頂夢號 動力火車海上演唱會

星夢郵輪「雲頂夢號」以新加坡為母港，於11月至3月底推出一系列東南亞島嶼之旅，航程天數3天2夜~6天5夜，暢遊新加坡、泰國、馬來西亞、印尼等深受台灣旅客喜愛的景點。11/7週三出發「4天3夜新加坡、巴生港假期」航程，特別邀請動力火車登船演出，旅展期間加贈海上演唱會門票，包含新加坡來回機票、露台海景客房與新加坡5星級酒店，直客價43,900元起。

星夢郵輪世界夢號 香港璀璨之旅熱銷

星夢郵輪「世界夢號」以香港為母港，帶領旅客暢遊日本那霸、宮古島、越南峴港、下龍灣、芽莊、菲律賓馬尼拉、長灘島等地，即日起至11/25出發航程，第1、2人享75折，第3人免艙房費；2018/11/30~2019/3/29出發6天5夜航程，第1、2人享75折，第3、4人免艙房費。



▲麗星郵輪推出買1送1超值優惠，航程期間橫跨聖誕假期、跨年倒數、農曆過年節慶，吸引台灣國際旅遊展現場大量民眾詢問。



▲星夢郵輪「雲頂夢號」旅展期間，購買11/7出發航程贈送動力火車海上演唱會門票。

長汎旅運

為吸引消費者目光，現場特別推出旅展一口價，如英國8天、洛杉磯7天都是3字頭的吸睛價格，東南亞也推出2萬有找、全程5星的泰國之旅，全力抓住消費者需求。



▲長汎旅運副總經理楊許虎（大合照中）與同仁合影。

東南旅遊

東南旅遊代理銷售和平號，並推出101回的環遊5大洲、102回的冰島幸福極光。101回將從橫濱出發，通過蘇伊士運河、巴拿馬運河、日全蝕觀測、大堡礁，而102回將從神戶出發，有6次觀賞極光機會。



▲東南旅遊大陸部郵輪課線控王盈人（左1）、和平號環球遊輪台灣聯絡處廖昆賢（左4）與團隊合影。

可樂旅遊

可樂旅遊在旅展推出2019年全球跨年、參加GO韓國樂天世界團體行程抽gogoro，以及萬聖節反轉香港迪士尼、海洋公園萬聖節、歐洲最大Shopping購物天堂—比斯特購物村系列團，提供旅客最超值的主題旅遊行程。



▲可樂旅遊直售業務部副總經理許明嬌（右2）與團隊合影。

喜鴻假期

喜鴻假期推出賞楓促銷、冬季預購產品，包括日本、中國大陸、韓國、東南亞、歐美澳中東，以及台灣旅遊。並特別推出2019年盛世公主號最低7,900元起，以及早鳥優惠2選1，1. 每房最高減6千、2. 內艙第2人半價。



▲喜鴻假期副總經理陸一方（前排中）與團隊合影。

鴻大旅行社

身為專業的紐澳臺售業者，除了推出超殺黃金海岸5天、墨爾本+黃金海岸8天外，更提供市場獨有的澳洲+索羅門群島商品，搭配歐洲的最低價優惠，讓現場引發一陣搶購。



▲鴻大旅行社董事長翁鴻仁（左4）、索羅門旅遊局台灣代表趙蓉蓉（右1）。

行家旅遊

太陽公主號旅展期間繳訂好禮2選1：內艙第2人6折或每房最高減6千元；鑽石公主號則推出每房最高減6千元；2019年的盛世公主號也推出好禮2選1：內艙第2人半價或每房最高減6千元。



▲行家旅遊銷售團隊合影。

尊榮假期（享趣旅行社）

擁有金質獎3冠王的優勢，讓消費者安心，現場主打買澳洲送公主遊輪的新穎選擇，並打出第2人省3千元優惠，紐西蘭南北島8+1天也僅需61,800元起，讓現場買氣相當旺。



▲尊榮假期（享趣旅行社）經理劉怡菁（左5）與同仁合影。

迎家愛旅遊

從大陸、日本到歐洲，產品選擇眾多，不僅行程推陳出新，價格也相當誘人，針對中秋推出錢塘江觀大潮5日19,900元起、東歐克斯10日也只要59,900元起。



▲迎家愛旅遊協理陳韋中（左3）及團隊合影。

星悅航空

星悅航空為雍利企業台灣總代理，是台灣第一家日本精品航空，預計在10/28開航北九州跟名古屋航點。全機150席的黑皮座椅，89公分寬敞舒適的椅距，全機配備觸控式LED螢幕，提供舒適的空中之旅。



▲星悅航空行銷主任陳筱潔（右2）與團隊合影。



友泰旅遊

針對旅展推出一系列超值促銷，包括埃及10日49,900元起、義大利10日4萬元有找、西葡雙國10天不到5萬元，另外還有北疆喀納斯10+1天、荷德比法10日、北歐極光等，產品選擇豐富，價格吸睛。



▲友泰旅遊副總邱建爐（左4）及團隊合影。

巨大旅遊

以「金秋瘋遊，全館最超值」做為號召，主打「平價、時尚、奢華」，有效吸引買氣！今年推出土耳其10日29,900元起，甚至旅展限定商品第2人最高省1萬元，買氣旺。



▲巨大旅遊銷售團隊合影。

天擎旅行社（時刻遊SKR GO）

堅持與時俱進，特別在旅展期間展示全新的企業形象並定調為時刻遊SKR GO，同時將結合時下最夯的網紅行銷，邀請部落客宣傳與隨團出遊，增加消費者的購買意願。



▲（左起）天擎旅行社（時刻遊SKR GO）董事長許禔哲、知名網紅「100種理想」、知名網紅裴薇、天擎旅行社（時刻遊SKR GO）總經理陳玉鳳。

大興旅行社

大興旅行社特別推出東京哆啦A夢+箱根5日、北陸+飛驒牛5日、北極星列車·帝王蟹5日、秋田包機東北4日、九州萌熊+黑川秘境5日、瘋玩關西·環球哈利5日，更特別加入2019年盛世公主號銷售團隊。



▲大興旅行社洪照南（中）與團隊合影。

澄果旅遊

澄果旅遊推出希臘、土耳其、義大利產品。希臘10天2019年出發只要54,900元起，走訪天空之城、聖托里尼。土耳其11天早鳥優惠36,900元起，暢遊番紅花城。義大利11天雙點進出11/12出發44,900元起。



▲澄果旅遊團隊合影。

大都會旅行社

除了泰國曼谷、大陸各線推出優惠外，針對旅客喜愛的日韓，也推出8,888元起的韓國6天、新瀉輕旅行4日2萬有找，搭配京阪神與九州特惠商品，格外受到消費者注目。



▲大都會旅行社台北總公司副總經理Steven黃（前排左2）、整合行銷執行長蔡富丞（後排左2）。

天海旅行社

為滿足消費者多元的需求，特別推出眾多旅遊商品，包括香港、韓國、曼谷等都有提供萬元有找的選擇，如大陸、馬來西亞、日本、越南也僅需萬元出頭，同樣吸睛。



▲天海旅行社團體部總經理林淑君（前排左4）與同仁合影。

酷吉假期

酷吉旅遊一直以來以創新又好玩的旅遊商品，成功打進年輕人市場，針對本次旅展推出吳哥窟、宿霧、峴港、泰國、帛琉、沙巴、波哥山、首爾等豐富行程，物超所值，吸引買氣。



▲酷吉旅遊總經理李喬智（第2排右3）及團隊合影。

找到了旅遊

雙向國際旅行社（找到了旅遊）向來在各大旅展展現驚人銷售實力，此次帶來日本、馬新、大陸、海島、韓國、泰國、歐洲、中南半島多樣化商品，價格亮眼，成功炒熱買氣。



▲雙向國際旅行社總經理王婕（前排左6）和銷售團隊合影。

四國右下・德島縣南 多元觀光魅力發信

超卡哇伊神社萬貓坐鎮 鮮味海賊燒烤大飽口福 西日本最長纜車直奔太龍寺 出羽島尋漁村風光

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



交通往來便捷的德島縣，以阿波舞會館、大步危遊覽船、祖谷溪藤蔓橋等觀光景點聞名，長久以來深受旅行同業愛用。而位於德島縣右下角的那賀町、海陽町、牟岐町、美波町以及阿南市，被合稱為「四國右下・德島縣南部地區」，擁有豐饒的自然環境與許多尚未被發掘的秘境觀光資源，能夠延伸目前團體行程的旅遊深度與廣度，充滿多元魅力的德島縣南部地區觀光資源，盼旅行同業能夠多加利用。

◀位於阿南市的松大權現神社，境內擁有數萬隻招財貓，萌力爆表。

以阿波舞聞名國際的德島縣，能夠從關西機場和高知機場進出，交通選擇多元又方便。右下角的德島縣南部地區，不僅自然環境保存良好，還能感受日本傳統氛圍，擁有治癒之境的美譽。鬼斧神工的自然絕景「轟之瀑布」、奇岩絕壁的溪谷美景「高之瀨峽」以及保

存完整的傳統漁村集落「出羽島」之外，安排參觀以海龜生態為主題的「日和佐海龜博物館」也是絕佳選擇，能夠欣賞大小海龜優游景象，和其近距離接觸。以數萬招財貓聞名的松大權現神社及四國八十八靈場之一，以祈求去除厄運聞名的「藥王寺」也在此區。若想貼近自然，則首

推竹島的海上獨木舟體驗，能在絕美海面上盡情暢遊。美食方面，鮮味滿點的海賊料理能品嚐以新鮮鮑魚為首的各式海味，自行燒烤更是樂趣加倍。此外，若入住「HOTEL RIVIERA穴喰」、「遊遊NASA」等飯店還能參加住宿客限定的漁市競標體驗，觀光資源多元又新穎。

必訪亮點 1 太龍寺



▲太龍寺天花板上的龍紋非常細膩。

之旅的必訪地點，弘法大師19歲時曾在此修行「虛空藏求聞持法」百日，距離寺院約600公尺的「舍心嶽」岩石上設有象徵捨身的打坐雕像，而天花板上所繪製的龍型紋路也是不可錯過的一大看點。

全程2,775公尺的「太龍寺空中纜車」是西日本最長纜車路線，單趟最多能乘載101人，隨高度和季節變化沿途飽覽的太龍寺山壯麗絕景，約10分鐘就能抵達太龍寺。四國八十八靈場之一的太龍寺，是四國遍路朝聖

位於牟岐町外海的「出羽島」是保留著日本傳統文化的一座小島，為2006年日本農林水產省所公佈的「想要留傳到未來的漁業漁村歷史文化財產百選」地區之一。出羽島擁有美麗的湖光山色和生活純樸的居民們，以漁業和島嶼共生，彷彿時光的流逝被暫停般，來到這裡能感受前所未有的日本風情。

▲自牟岐港出發僅15分鐘船程即可到達出羽島。

必訪亮點 2 松大權現神社



▲神社內匯聚了各式各樣的招財貓們，據說祈求考和打官司順利非常靈驗。

「松大權現神社」興建的起源為祭祀含冤而亡的阿松與為其報仇的三毛貓，雖然被稱為日本三大怪貓傳說，但其實是報恩的故事。從神社入口的石板就能看到貓腳印，內部更是充滿了招財貓和各種型態的貓雕像，每個角落都非常可愛。參拜時可選擇請一尊招財貓回家供奉，當願望達成後除了需將招財貓帶回神社外，還要再購買一隻招財貓同伴，也正因為此種特殊祭祀習俗，使得目前供奉了超過一萬隻招財貓。

必訪亮點 3 出羽島



▲自牟岐港出發僅15分鐘船程即可到達出羽島。



▲彭湃海鮮大餐上桌，以燒烤品嘗原汁原味。

阿南海岸沿岸的傳統鄉土料理被稱為「海賊料理」，起源自漁師和海女間，為了讓因捕捉海鮮而冷透的身體盡快暖起來，大家會升火加以取暖，爾後逐漸演變成為燒烤新鮮魚貝類食用的料理方式。海賊燒烤中會使用鮑魚、蝦子、扇貝、花枝等新鮮海味，直接在烤爐上燒烤食用，豪爽又奢華。即使非住宿客，來到民宿海山莊也能體驗海賊燒烤的樂趣。

更多四國右下・德島縣南部觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

愛知縣豐橋市主打FIT深度遊 爭取訪日重遊客 手筒花火氣勢萬鈞 推路面電車黑雷神號 與東三河廣域攜手

撰文・攝影／蔡雅雯

愛知縣豐橋市以「擁有450年歷史的三河傳統手筒花火」的發祥地聞名。由於大型竹製手筒光火藥就重達4公斤，花火師通常以蹲馬步姿勢環抱手筒



▲(左起)愛知縣豐橋市役所產業部觀光振興課主事柴田康行、豐橋觀光協會事業推進部長匹田照彥、課長坂口錦也。

來放煙火，場面相當驚心動魄。每年3、6、7、11月下旬的週六，豐橋市都會舉辦免費的小型手筒花火盛會。

豐橋市觀光協會課長坂口錦也表示，為了爭取更多FIT客，豐橋市聯合東三河廣域觀光協議會，攜手豐川市、蒲郡市等七個小城，共享渥美半島觀光資源；並推出從蒲郡市、田原市、新城市、豐川市、豐橋市中心車站出發的半日遊散步路線，希望提FIT客更多深度自由行的選擇。此外，台灣人盡皆知的雷神巧克力也來自豐橋市，由於生產者「有樂製菓」的社長出身於此，這裡不但有製造工廠 甚至和路面電車合作推出「黑雷神號」大受歡迎。

四國愛媛安心玩・力推秋季松山包機 主要觀光景點未受豪雨影響 可放心包裝 捷運廣告搭配網路 積極展開宣傳促送客

撰文・攝影／黃千珮

今年7月的西日本豪雨雖然重創日本的山陽、四國地區，但其實目前團體行程安排的主要觀光地所受到影響相當低，例如愛媛縣松山市道後溫泉、



▲道後溫泉等愛媛主要觀光景點未受豪雨災害影響。

今治毛巾美術館或島波海道，絲毫不影響四國旅遊商品操作路線，同業也能夠在愛媛縣政府官網上查詢隨時更新的道路情報，<https://www.pref.ehime.jp/h40900/kisei.html>。

因近年東京、大阪等都會地區團體客銳減，多家業者紛紛瞄準能夠開發的二、三線城市，繼去年受到好評的長榮航空直飛愛媛松山包機，今年也自10/6起再度啟動，由大興、五福、東南、康福、長汎、喜鴻、雄獅等業者銷售，以紅葉景點為主包裝賞楓路線，配合直飛，愛媛縣也積極宣傳，9月份於台北捷運中山站廣告到線上網路活動展開，將送出日本產量第一名的宇和島珍珠飾品，盼能協助業者提昇商品認知度，進而達成銷售送客的目標。

長野諏訪地方推觀光 爭取台灣客 北八岳纜車風景秀麗 提供團客優惠價 白駒池青苔林&御射鹿池 爆紅秘境絕景

撰文・攝影／蔡雅雯

長野縣諏訪地方觀光連盟主查五味健太郎表示，2017年度旅遊諏訪地方的海外旅客共有5萬人之多，其中台灣客就佔了2萬人，幾乎都是團客。由於



▲(左起)長野縣諏訪地方觀光聯盟INBOUND戰略部會事務局主查五味健太郎、諏訪市役所觀光課觀光政策擔當係長內田敏寬、車山高原SKY PARK營業部營業課長兩角久彥。

全日本各地FIT客日漸增多，來諏訪地方的個人旅客人數卻不多，希望透過更多美景情報的介紹吸引自駕客或FIT重遊客。

首先推薦位於八之岳北部的北八岳纜車，前往海拔2236米的山頂，只需7分鐘，可以欣賞到火山爆發遺留的溶岩台地。北八岳纜車提供台灣同業團體特價1,700日圓⇒1,000日圓，請務必提前預約，並在mail中標註「茅野市介紹」(E-mail: info@kitayatu.jp)。此外近年爆紅的秘境絕景還有白駒池的青苔森林，從春天開放到秋天，彷彿宮崎駿電影中出現的場景，不輸屋久島的苔林之美。御射鹿池則擁有鏡面一般的湖面，湖中的森林倒影之美令人屏息。

訪日獎勵旅遊創造全新魅力 MICE設施擴建 補助金支援同業送客 積極融合當地特色 盼促觀光一同發展

撰文・攝影／張語柔

日本觀光局所主辦的訪日獎勵旅遊說明會暨商談會，本次率領全日本20個單位訪台，宣傳各地獨具魅力的獎勵旅遊補助方案。如石川縣的金澤市提供多種不同項目的補助金能夠申請，



▲日本觀光局MICE宣傳部次長大崎慶司(前排中間)率領共20個單位訪台舉辦訪日獎勵旅遊說明會暨商談會，積極推廣各地獎勵旅遊魅力。

團體除了能欣賞金澤藝妓表演、DIY特色工藝品之外，還能租借金澤城內的會場，感受日式古城裡開會的非日常體驗，會議結束後可順遊日本三大名園兼六園，觀光魅力兼具。而近年來積極發展MICE產業的神戶，現為海外和日本當地舉辦獎勵旅遊的熱門地點，設備完善充足、能夠因應各種團體需求。包含宮崎縣、鳥取縣、沖繩縣等地都有推出獎勵旅遊補助政策，詳細請洽各縣相關單位。

日本觀光局強調將為同業規劃訪日旅遊給予全面支援和協助，除了歡迎信、造訪目的地相關資訊、紀念禮品之外，也針對住宿泊數超過200晚(人數×住宿泊數)的團體提供更多元的支援項目，根據各團體狀況不同將規劃不同協助方案，詳細請洽日本觀光局MICE宣傳部。

杜拜飯店不只5星級！超越5星的

朱美拉集團古堡運河度假村4大飯店 傳統阿拉伯皇宮風格、奢 亞特蘭提斯飯店海底世界與水上樂園展現超人氣 義大利珠寶

為迎接2020世博會，杜拜不僅積極加大規模投資建設，迎接2,500萬國際旅客，在觀光產業上更是不斷求新求變，持續引進國際5星飯店品牌、創新旅遊項目，以及提升多元化的旅遊體驗，打造世界第一觀光大城。



▲阿聯酋航空、Connect World Tour同業考察團與朱美拉集團代表合影。



▲阿聯酋航空與Connect World Tour同業考察團於Al Raha Beach Hotel合影。



▲阿聯酋航空與Connect World Tour同業考察團於LAPITA合影。



▲阿聯酋航空與Connect World Tour同業考察團參觀伊莉莎白女王2世郵輪。



▲來到阿布達比沙漠酒店，不可錯過刺激的沙灘越野車。

阿聯酋航空與Connect World Tour於7/28~8/2聯合舉辦同業考察行程，邀請台灣8家旅行業者一同前往，深度感受杜拜及阿布達比雙城的最新魅力。此次考察行程中，安排參觀朱美拉集團飯店、亞特蘭提斯棕櫚飯店、Address飯店、寶格麗飯店、萬豪集團飯店、Dusit Thani和伊莉莎白女王2世郵輪等，利於業者未來包裝出全新產品與新賣點。

杜拜5星級飯店房間坪數大，空間感顯得寬敞舒適，飯店的地理優勢和自助餐食的豐富度，也是包裝的重點之一，尤其各大飯店展現出獨一無二的設計風格、富麗

堂皇的裝潢與藝術品，成為一大特色。

例如同屬於帆船飯店的朱美拉系列古堡飯店，打造傳統阿拉伯別墅風情和皇宮風格，以及Address飯店的法式時髦設計感、亞特蘭提斯棕櫚飯店「失落海底王國」，都充滿特色，另外，義大利知名珠寶品牌—寶格麗、時尚設計品牌—亞曼尼，也陸續跨足產業在杜拜設立頂級飯店，展現杜拜飯店的多樣性，飯店主題風格越是強烈，也越具話題。

**超越5星等級噱頭十足
頂級飯店成杜拜旅遊賣點**

雖然目前國際間飯店的評選仍以5星級為最高標準，不過杜拜高檔飯店出現6星、7星，甚至8星級，強調「比頂級還要頂級」、「比豪華更豪華」，超5星的噱頭，不只成功行銷全世界，也強調杜拜頂級飯店的與眾不同。

杜拜的5星飯店，讓住宿不只是睡一晚，而像是帶領旅客跨越到另一個浪漫國度，體驗超乎想像的度假氛圍。未來杜拜旅遊不需依靠「7星帆船飯店」來做為賣點，各大頂級飯店品牌的選擇性，配合豐富的飯店設施、自助餐食與獨特主題風格，將是杜拜產品的銷售關鍵。

太夢幻！

亞特蘭提斯棕櫚飯店

位於杜拜人造棕櫚島上 1,539間客房
住客免費體驗海底世界與水上樂園

位於杜拜最著名的人工棕櫚島上，以「亞特蘭提斯失落的世界」為設計靈感、環繞海洋主題，共擁有1,539間客房，90%為連通房，相當適合家庭客群；另外，擁有海底世界與水上樂園，可觀賞到20個海洋展區、65,000隻海洋生物，以及體驗全世界最大的滑水道及多樣戶外水上活動。

▶ 亞特蘭提斯的「失落的世界水族館」是飯店中一大亮點。



▲自助餐食豐富美味，甜點更是選擇多樣，讓人食指大動。



▲客房充滿阿拉伯風情與海洋色彩。

飯店特色：

- 1539間客房，90%為連通房
- 以海洋為主題的度假飯店
- 海底套房、海底餐廳為一大特色

高檔設施與特色風格成銷售亮點

華浪漫的酋長別墅 近距離眺望帆船飯店迷人風光 選擇多元 品牌寶格麗跨足杜拜飯店市場 2017年12月全新開幕吸睛十足

超人氣!

朱美拉古堡運河度假村4大飯店

和宮、夏宮、皇宮、逸宮 正宗阿拉伯式的華麗風格
旅客可免費乘坐阿拉伯式小船穿梭各大飯店及用餐



▲住客可免費搭乘阿拉伯式小船前往不同飯店享用早餐。



和宮 Mina A' Salam

位於古堡運河的起點，在此可搭乘水上計程車連通各大飯店及餐廳，入住於此除了暢享豪華精品酒店的尊貴服務，還能享受週邊傳統購物市集、各式餐廳、咖啡店及夜店，地理位置良好，相當熱鬧。



飯店特色：

- 292間奢華客房與套房
- 位於朱美拉古堡酒店渡假村中心位置
- 阿拉伯風情客房，充滿現代化設計感



皇宮 Al Qasr

採用酋長避暑別墅的傳統皇家建築風格，並運用阿拉伯藝術品進行裝飾，展現出現代典雅和奢華的精緻感，可欣賞無敵海景與華麗的度假村景致，賓至如歸的服務，讓人入住於此，彷彿當上酋長般的夢幻享受。



飯店特色：

- 294間奢華客房與套房
- 朱美拉古堡酒店傳統露天市場有超過95家精品名店
- 酋長避暑別墅的傳統皇家建築風格



夏宮 Dar Al Masyaf

每棟別墅均有9~11間套房，展現典型的阿拉伯傳統庭院式與宴會風格，低調奢華的阿拉伯別墅，宛如世外桃源。提供24小時管家服務、私人辦理入住和退房手續，有私人游泳池，免費餐前酒及飲料、機場接送等頂級服務。



飯店特色：

- 283間奢華客房和套房
- 29棟私人泳池的避暑別墅
- 每棟別墅均有典型阿拉伯風格客廳



逸宮 Al Naseem

不同於其他家飯店濃厚的傳統阿拉伯風格，逸宮更展現出低調的時尚感與度假風情，從飯店所有房內的陽台都可眺望迷人的帆船飯店，夜裡帆船飯店五光十色的燈光秀，更是成為入住於此的一大看點。



飯店特色：

- 387間客房和43間套房
- 度假村內50多家餐廳和酒吧
- 免費體驗水上樂園、兒童俱樂部等設施

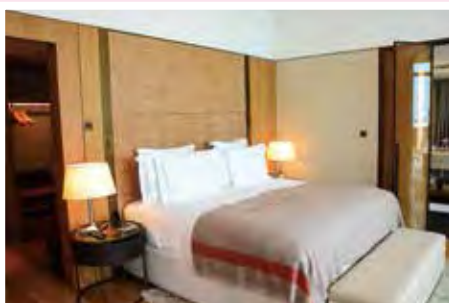


太奢華!

杜拜寶格麗飯店

義大利時尚珠寶設計品牌插旗杜拜 浪漫的義式氛圍 打造奢華度假體驗

杜拜寶格麗度假村 (Bulgari Resort Dubai) 於2017年12月全新開幕，坐落於海馬造型的人造島朱美拉灣，渡假村以海洋為設計主題，外觀以珊瑚為靈感，運用義大利大理石打造出大海的浪漫與神祕感，而度假村室內更是隨處可見義大利的建築風格和藝術感，所有房間均用義大利奢華家具品牌，如Maxalto、Flos、Flexform等，所有房型都有寬敞舒適陽台，可飽覽杜拜天際線或迷人的阿拉伯灣。



▲寶格麗飯店客房展現非同凡響的典雅風格。



▲寶格麗飯店擁有私人海灘，無敵海景與杜拜天際線，視野超夢幻。

飯店特色：

- 101間豪華客房和套房以及20間酒店別墅
- 世界第一個寶格麗豪華遊艇俱樂部碼頭
- 2017年12月全新開幕



▲寶格麗巨型行李箱一打開其實是Mini Bar，相當可愛。



巨大旅遊

跨年&過年來去杜拜狂歡吧！

杜拜節日城皇冠假日飯店戶外跨年晚宴 浪漫欣賞華麗煙火秀
2019春節出發全程住5星 安排亞特蘭提斯、帆船飯店享用午餐



▲看膩了101跨年煙火，今年不妨選擇前往杜拜感受不一樣的跨年氛圍。



▲巨大旅遊行程特別安排在帆船飯店自助午餐，感受7星級的豪華假期。

產品包裝優勢

1. 跨年特別推出12/27出發的「杜拜5星美食跨年煙火秀」，一邊享用美食一邊看煙火。
2. 2019春節推出「杜拜春節3大美食饗宴5星6天」，CP值高。
3. 針對高端客群，全新企劃阿聯酋航空商務艙2人成行產品。

杜拜旅遊專家—巨大旅遊，向來以專業又多樣化的行程，深受旅客喜愛，不僅出團日期多，行程選擇也多，從Easy Go超值選到超頂級大4喜，應有盡有，滿足不同客群預算需求。

巨大旅遊經理高宜濤指出，為提供市場最豐富的杜拜行程，今年全新推出搭乘阿聯酋航空商務艙2人成行頂級旅程，高檔次的住宿與餐食，以及獨家安排哈里發塔148樓VIP觀景台、私人遊艇出海、加長禮車市區觀光等特色行程，與市場上產品做出區隔，詢問度相當高。

跨年不用人擠人 戶外晚宴欣賞煙火

針對跨年檔期，巨大旅遊特別推出12/27出發的「杜拜5星美食跨年煙火秀」，安排杜拜節日城皇冠假日飯店跨年晚宴，不僅提供各式國際美食自助

餐，還可享受現場迷人音樂、舒適地等待倒數，與身邊親人、友人一同浪漫觀賞華麗煙火秀，打造一輩子難忘回憶。

餐食、住宿更是全面升等：全程住宿5星皇冠假日飯店、贈送7星帆船飯店豪華自助午餐、亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐，以及精心安排4輪傳動沙漠之旅、世界最高建築—哈里發塔124層觀景台、世界最大花園—杜拜奇蹟花園、最新開幕—阿布達比羅浮宮、跨年節日購物城燈光秀、阿提哈德博物館等，不僅帶旅客到杜拜跨年狂歡，行程更是豐富精彩。8/31前10位報名付訂，可享早鳥優惠8,000元！

2019春節杜拜行程 全程5星、餐食升等

巨大旅遊同步推出2019年春節檔期杜拜熱銷行程：「杜拜春節3大美食饗

宴5星6天」，在2/4除夕當日出發，前往阿布達比，參觀收藏600多件國際藝術品的羅浮宮、8星酋長皇宮飯店豪華自助午餐、大清真寺等景點，並且前往沙迦，參觀伊斯蘭文明博物館、藍色市集、衝沙歷險、沙漠BBQ之夜等。

行程回到杜拜，遊覽當地最新地標—黃金相框、杜拜奇蹟花園、哈里發塔124層觀景台、杜拜購物中心、搭輕軌電車前往朱美拉棕櫚島，享用6星亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐，另外還特別安排7星帆船飯店豪華自助午餐，參觀世界上最華麗的飯店。

過年行程不僅超高CP值，除夕再送小費：8/31前10位報名付訂，享早鳥優惠8,000元，歡迎同業把握機會逕洽。



▲搭乘電車前往人造棕櫚島，前往亞特蘭提斯享用豐盛自助餐。



▲今年最新開幕的杜拜相框，是當地最熱門的打卡景點。



▲杜拜哈里發塔是目前世界上最高的建築，每到跨年華麗的燈光秀更是一大看點。

杜拜

Dubai

一生一次體驗

拜

奢華美學



五星阿聯酋A980直飛 × 入住七星帆船飯店 × 六星亞特蘭提斯豪華饗宴

杜拜五星美食跨年煙火秀7天 (EK)

NET 92,900 元起(含稅款)

出發日：12/27

★【跨年特選】皇冠假日飯店戶外跨年晚宴+煙火秀

★ 8/31前10名報名收訂享早鳥優惠8,000元

杜拜春節三大美食饗宴五星6天 (EY)

NET 85,800 元起(含稅款)

出發日：2/4

★ 除夕含小費，08/31前10名報名收訂享早鳥8,000元/人

杜拜超值選6天 (EY)

NET 33,900 元起(含稅款)

出發日：10/25、11/9、12/7、1/12、3/8、3/22

★【冬季市場最殺】最好的季節、最好的選擇，促銷不二價

阿聯假期】杜拜兩人商務行 (EK) NET 273,800 元起(含稅款)

10/11.24.31、11/01.02.14.16.17.20.24.26、1/09.23、2/26、3/06.20

- ◆ 全程商務艙，兩人成行
- ◆ 豪華住宿：七星帆船、八星酋長皇宮、六星亞特蘭提斯、六星土耳其宮殿
- ◆ 頂級用餐：八星酋長皇宮飯店沙灘宴、亞特蘭提斯飯店海底宴、亞曼尼飯店日式宴、七星帆船飯店空中宴、凡賽斯梅杜莎宴、哈里曼塔大氣層宴、沙漠BBQ晚宴*

阿聯假期】杜拜七星帆船賞7天 (EK) NET 92,900 元起(含稅款)

10/11.18.24、11/08.15.21、12/19、1/09.23、2/26、3/06.20

- ◆ 全程住宿朱美拉系列飯店+豪華七星帆船飯店 |
- ◆ 贈送六星亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐+六星古堡皇宮飯店豪華自助晚餐
- ◆ 四輪傳動沙漠之旅+哈里曼塔124層景台

阿聯假期】杜拜六星古堡遊7天 (EK) NET 69,900 元起(含稅款)

10/11.18.24、11/08.15.21、12/19、1/09.23、2/26、3/06.20

- ◆ 全程住宿朱美拉系列飯店+六星古堡飯店 |
- ◆ 贈送六星亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐+六星古堡皇宮飯店豪華自助晚餐
- ◆ 四輪傳動沙漠之旅+哈里曼塔124層景台

阿聯假期】杜拜五星逍遙遊7天 (EK) NET 54,900 元起(含稅款)

10/11.18.24、11/08.15.21、12/19、1/09.23、2/26、3/06.20

- ◆ 六星亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐
- ◆ 四輪傳動沙漠之旅+哈里曼塔124層景台
- ◆ 最新開幕阿布達比黑浮宮



台北 (02)2562-6319
台中 (04)2323-8698
高雄 (07)5370-969

台北市中山區松江路220號10樓
台中市台灣大道2段573號7樓E室
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3





長汎旅運

撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

小松進出感受合掌村點燈迷人魅力

造訪飛驒高山合掌村 無須提前抽籤、預約操作更便利 入住3晚溫泉飯店 搭配飯店會席料理 滿足饕客味蕾



▲長汎旅運東北亞一部副課長楊正慈



▲行程將安排旅客欣賞著名的白川鄉合掌村。



▲長汎旅運將帶領旅客前往飛驒高山二、三之町散策，漫步在兩側林立百年古屋的街道，別有一番風情。

感受點燈之美 冬季活動超精彩

行程中長汎除了規劃造訪百年風情的高山三之町古街、日本3大名園之首—兼六園，以及漫步郡上八幡古鎮外，最大亮點莫過於造訪白川鄉合掌村與欣賞飛驒之里合掌村點燈活動，前者位於日本中部的岐阜縣白川山麓，保留了上百個以茅草建成的房屋，獨特的外型搭配四季變化有著不同美感，更被列入世界遺產行列，每年總吸引全球無數遊客到訪。

不僅如此，旅客也將搭乘東洋第一長、日本唯一雙層纜車—新穗高空中纜車，透過大片落地景觀窗，欣賞沿途的雄偉山岳景色，並且體驗如堆雪人、打雪仗等冬季活動，對於生長在亞熱帶的台灣民眾而言絕對充滿新鮮感。晚間將規劃前往飛驒之里合掌村，在每年1



▲冬季前往日本3大名園之首—兼六園，將能欣賞到不同以往的迷人面貌。

月中旬到2月下旬，這裡夜間會舉行點燈活動，彩色的燈光映照在凍結的湖面上，合掌造型的屋簷白雪靄靄，勾勒出一幅如畫美景。

此外，行程第3天將前往海拔1,000公尺的牧歌之里，在這個以「花、動物、物品製作與溫泉」為主題的高原主題公園中，除了和農場裡的動物們近距離接觸外，冬季還可體驗如雪上甜甜圈、堆雪人、做雪屋的各式雪上活動。

打造完美住宿體驗 3晚溫泉享受頂級款待

不只行程規劃精彩，長汎在餐食與住宿方面同樣嚴謹安排，造訪合掌村時，規劃入住鄰近的溫泉酒店，全程共3晚溫泉酒店的設計，讓遊客能盡情享受溫泉來消除疲憊。同時跳脫坊間北陸地區常規的日式定食安排，改讓旅客於溫泉飯店中享受晚餐，更具品質與規格的會席料理與自助餐，讓旅客享受味蕾上的滿足。

行程特別安排前往名古屋並入住市區1晚，讓喜愛購物、逛街的旅客能前往當地最熱鬧的榮町地下商街，享受大肆購物的樂趣。

位在日本岐阜縣飛驒地區的合掌村，每到冬季期間，被白雪覆蓋的聚落展現出童話裡的迷人景致，尤其夜晚的點燈活動，更是讓人美得窒息。為了將這份優美風光提供給旅客，長汎旅運已操作約3年合掌村點燈商品，此次也同樣使用長榮航空的桃園—小松每週一、二、三、五、六出發的正班機穩定運能，推出「銀雪北陸飛驒合掌村點燈5日」，帶領旅客看見合掌村的點燈之美。

長汎旅運東北亞一部副課長楊正慈表示，合掌村點燈的商品在市場上歷久不衰、深受旅客喜愛，但由於坊間所使用的白川鄉合掌村點燈日期較少，更需要提前預訂、抽籤才能安排團體前往與入住，因此長汎旅運特別安排旅客前往飛驒高山飛驒之里的合掌村，每年1月中至2月底長達1.5個月的點燈活動，不需抽籤、預約，對於行程規畫上更加方便。透過特色慶典的話題，長汎更搭配戲雪活動，提升行程豐富度。

長汎旅運日本產品推薦

**銀雪北陸飛驒
合掌村點燈5日**

長汎旅運

搶先布局明年度菲律賓市場

航空公司積極強化航線 運能拓展每週增10多班
 打造一島一飯店度假首選 Mini Tour、客製化任君選



▲對於旅客喜愛的巴拉望，長汎旅運提供一島一飯店的選擇，讓旅客來趟完美的假期。



▲巴拉望可延伸愛妮島推出7+1日的商品，2人即可成行相當受到蜜月客喜愛。

隨著航空公司陸續強化東南亞的航線，讓同業無不感受到該市場的旺盛需求，以菲律賓為例，除了原有的直飛航班外，明年包括長榮、菲航、亞洲航空都將陸續增加、開闢新航點，預計將為同業增加每週10多班運能，長汎旅運特別針對菲律賓提前布局，打造系列團、Mini Tour、客製化商品，以多元化的產品全面滿足市場所需。

長汎旅運東南亞部經理王勝文表示，由於網路資訊的普及，加上客人自主性越來越高，長汎商品包裝上也不斷與傳統商品區隔。

隨著航空運能的增加，長汎旅運特別針對宿霧、巴拉望、酷龍推出深受年輕客喜愛的海島商品，搭配如馬尼拉的人文之旅，加上如長榮航空每天3班飛航馬尼拉、宿霧Daily的運能，以航空公司穩定機位為市場打造一系列產品供應鏈，滿足旅客出遊度假需求。

值得一提的是，目前正在關閉的長灘島預計於10月底開放，加上當地許多飯店仍在整修中，因此長汎除了針對明年1/19起每週三、六出發的直飛航班作包裝外，11、12月也提供轉機的商品選擇。

酷龍、巴拉望一島一飯店 延伸愛妮島7天更精彩

菲律賓如酷龍、巴拉望、愛妮島相當適合一島一飯店的規劃，當地更因為坐擁優美風光而吸引無數旅客造訪。酷

龍部分長汎提供一島一飯店的客製化商品，2人成行搭配可潛水的特色打造商品誘因。

巴拉望則透過菲律賓航空每週五早去晚回航班作包裝，「就愛巴拉望棕櫚島度假5日」行程中安排旅客入住Dos Palmas渡假村2晚，加上市區觀光、本田灣跳島浮潛、BBQ海鮮餐。而轉機的「愛上巴拉望一島一飯店5日」中，則帶領旅客欣賞世界奇觀—地底河流。

另外，長汎也推出客製化的「巴拉望蔚藍海岸愛妮島水上屋7+1日」，主打水上屋且2人成行等特色，相當受到蜜月客喜愛。

王勝文強調，針對旅客的需求，長汎都能提供客製化的包裝，以一島一飯店或頂級水上屋的搭配，以及少人即可出團的優勢，對於同業而言更能輕鬆銷售。



▲在長榮航空蛋黃哥彩繪機「慵懶機」飛航帶領下，旅客將能與鯨鯊來趟海中共舞。



▲長汎旅運東南亞部經理王勝文

宿霧強打Mini Tour 4~6人即可出發

針對長榮航空天天出發的宿霧，在蛋黃哥彩繪機「慵懶機」飛航下，長汎明年佈局將以4~6人即可出發的Mini Tour商品做為主訴求，以「新鯨豔宿霧5日精采版」為例，除了可以跟鯨鯊來趟海中共舞，並入住薄荷島5星級的海娜度假村，還可延伸至薄荷島體驗螃蟹船、黃昏快艇巡弋等，可望輕鬆抓住旅客目光。不僅如此，針對預算有限的旅客，長汎也將推出親民版的商品，協助同業輕鬆掌握各類客群。

長汎旅運菲律賓產品推薦

就愛巴拉望棕櫚島度假5日

愛上巴拉望一島一飯店5日

巴拉望蔚藍海岸愛妮島
水上屋7+1日

新鯨豔宿霧5日精采版

聖彼得堡旅遊局、ATC旅遊集團、俄羅

掌握每週二、五、日出發穩定機位 專家隆重推出聖彼得堡、台港段銜接順暢、行李直掛 港莫航班保留充足機位 同業

根據統計，2017年台灣約有2萬人次客前往旅遊，其中8成以上的旅客都是搭乘俄羅斯航空經香港直轉莫斯科的航班飛抵俄羅斯，顯示出台灣具有穩定的市場需求，以及俄航所帶來的便捷空中通衢。



▲聖彼得堡旅遊局台灣代表處台灣代表暨俄羅斯航空台灣代理—ATC香港商極光旅行社台灣分公司總經理何焜維



▲Skytrax評選為4星級航空公司的俄羅斯航空，以年輕的機隊為旅客架構出飛航全球52個國家的146個目的地。

根據統計，2017年台灣約有2萬人次客前往旅遊，其中8成以上的旅客都是搭乘俄羅斯航空經香港直轉莫斯科的航班飛抵俄羅斯，顯示出台灣具有穩定的市場需求，以及俄航所帶來的便捷空中通衢。

隨著秋冬季即將到來，為提供同業更多元的操作選擇，聖彼得堡旅遊局、ATC集團，以及俄羅斯航空特別攜手合作，以穩定的機位搭配專業的地接資源，為市場帶來最佳的冬季遊俄之選。

聖彼得堡旅遊局台灣代表處台灣代表暨俄羅斯航空台灣代理—ATC香港商極光旅行社台灣分公司總經理何焜維表示，由於俄羅斯坐擁獨特的地理位置，長達半年的冬雪期間，旅客將能在路上欣賞沿途的城

市風光，不僅能避開夏天旺季時的大批遊客，此時出遊的價格也更為親民。

由於目前廣州、香港站自身需求亦相當強勁，俄羅斯航空除了為台灣市場保留穩定機位來銷售雙城8天商品外，更貼心針對延伸莫曼斯克的10天商品，保留香港—莫斯科每週二、五、日穩定出發的機位以利銷售，對於同業而言操作相當便利。

除了經典的聖彼得堡+莫斯科8天之旅程，ATC更提供延伸莫曼斯克的10天旅程，加上入住ATC集團特別打造的森林極光小屋2晚，讓旅客能以最舒適的方式靜待極光的到來，對於同業而言絕對更具銷售吸引力，歡迎踴躍推廣。

冬遊俄國才是王道 打造高CP值之旅

綜觀目前市場規劃來看，大多仍鎖定夏季期間造訪，但其實擁有豐富旅遊資源的

俄羅斯，全年度都相當適合前往，無須擠在夏季搶著出遊。

以聖彼得堡這個著名的藝術大都市為例，每到夏季，來自全球的旅客蜂擁而入，不但景點呈現人山人海的情況，更時常出現排隊堵車的畫面。規模更勝巴黎羅浮宮的聖彼得堡隱士盧博物館也因為夏季旅客過多，許多重點文物同樣出現大排長龍的狀況。即便知名的凱薩琳郊外宮殿琥珀屋，也因為面積不大，時常需要限制遊客量與團體參觀時間。但倘若冬季期間到訪，一切問題便迎刃而解。

更重要的是，此時住宿與交通費用皆是最具CP值，對於同業在銷售上更為輕鬆，為旅客端出吸引目光的好菜，對於精打細算的旅客而言費用更加優惠，還可欣賞到優美的雪景，可說是一舉數得。

台港段便利銜接 當天抵達展開旅程

何焜維特別指出，透過俄羅斯航空香港—莫斯科天天出發、早去晚回的航班，旅



▲莫曼斯克擁有「世界極地首都」美譽，相當適合旅客到訪追尋Aurora美景。



▲旅客能在莫曼斯克體驗哈士奇狗拉雪橇的快感。



▲貼心的ATC集團特別在當地興建數十棟極光森林小屋，讓旅客能以更舒適的方式等待極光到來。

斯航空3方攜手合作 共推冬遊俄羅斯之旅

莫斯科雙城8天 同場加映延伸北極圈莫曼斯克10天之旅 銷售最安心 北極圈賞極光搭配知名旅遊節目宣傳更添人氣



▲俄羅斯航空提供優質的機上服務，台灣旅客更可以透過台灣—香港的充沛航班，輕鬆銜接俄航天天出發的香港—莫斯科。



▲冬季旅遊俄羅斯，更能放慢腳步來靜靜品味，揮別旺季期間的人擠人，感受銀白色的雪國美景。



▲ATC相當推薦旅客於冬季造訪俄羅斯，能享受到更為輕鬆、悠閒的旅遊方式。圖為莫斯科聖巴索大教堂冬季美景。

客當天便能抵達，感受北國優美風光。值得一提的是，由於透過香港中轉的模式，對於全台各地旅客而言相當便利，即便南台灣的旅客亦可運用高雄—香港航線輕鬆出發。

以8天商品為例，透過內陸段的銜接優勢，莫斯科—聖彼得堡航線飛行僅需1.5小時即可抵達，讓行程無須舟車勞頓，加上優惠票價，皆成為包裝的最強誘因。此外，ATC也歡迎同業可運用俄羅斯航空延伸至東歐、北歐等地，航班銜接漂亮，可當天抵達目的地。

入住極光小屋 感受Aurora美景震撼

擁有「世界極地首都」之稱的俄羅斯莫曼斯克，位於北歐最北端，是北極圈內最大城市，獨特的「極地、極夜、極光、極寒」特色，讓每年9月到隔年4月到訪的旅客，都有機會一睹代表著幸福的Aurora。在這座位於北極圈內的最大城，白雪繽紛的冬季，除了守候幸福極光、觀賞冰雕，也可以體驗哈士奇狗拉雪橇的快感。

為讓旅客能夠輕鬆獵極光，ATC特別斥資在當地興建溫暖舒適的森林小屋度假村，讓旅客就近能等待極光的到來，無須跟坊間商品一樣須拉車至雪地中等待。

為了推廣莫曼斯克的極光，ATC也特別邀請三立電視台知名旅遊節目「愛玩客」，由主持人張助傑帶領團隊遠赴當地獵極光、入住森林小屋，以及各項當地趣味體驗，在YOUTUBE數十萬的點閱率，不只吸引眾多消費者，業者在解釋給旅客行程時也將更為便利。

聖彼得堡旅遊局×俄航×ATC集團 3方聯手帶您輕鬆迎接冬遊俄國商機

1. 嚴選最佳航空公司 連7年獲評東歐最佳航空公司

俄航在著名的Skytrax世界航空公司獎中獲獎不斷，今年再度贏得2大獎項，包括連續7年評為東歐最佳航空公司外，還獲得了全球任何航空公司爭相期盼獲得的最佳高級經濟艙餐飲獎。



2. 港—莫天天出發 充足機位+早去晚回

俄羅斯航空香港—莫斯科為Daily航班，前段可銜接台港眾多航班，加上港—莫航線經由西伯利亞領空飛航，飛行時間最短，晚間便能抵達莫斯科，無須夜宿機上。

3. 全台皆可出發 行李輕鬆直掛

搭乘俄航前段可輕鬆銜接如長榮、華航、華信、國泰等各家航空台港段，加上行李可直掛至俄羅斯，北中南旅客都可輕鬆出發。



4. 最年輕的機隊 舒適機艙打造感動服務

俄羅斯航空擁有全球最年輕的航空機隊之一，機隊達到243架規模，以A320、A321、B737-800、B777-300ER等機型為營運主力，機隊平均機齡僅4.1年。香港—莫斯科航線以777-300機型執飛，機上分為3艙等，擁有30席商務艙、48席舒適經濟艙，以及324席經濟艙，寬敞的座位空間、豐富精彩的機上娛樂系統，提供旅客絕佳的舒適感受。



5. 打造延伸優勢 輕鬆飛航歐洲城市

俄航以莫斯科謝列梅捷沃機場（SVO）為飛航樞紐，可以飛往超過50個國家地區和120多個航點，更覆蓋俄國境內全部航點，對於同業來說，操作的變化性更為多元。香港—莫斯科每日航班可以輕鬆銜接上俄國的莫曼斯克、加里寧格勒，或是波蘭首都華沙、波羅的海3國首都及其他歐洲各大城市等航班。

6. 獨家入住極光小屋 獨家優勢傲視全球

在專家評估於莫曼斯克最容易看到極光的地方，ATC特別打造數十棟極光木屋，讓旅客2人1室入住擁有舒適設備的極光木屋。以往極光小屋收費相較於市區飯店售價高出2~3倍，因此坊間



大多選擇拉車，入住極光木屋2晚的模式將讓同業銷售上更具吸引力。



**台中市旅行商業同業公會
第三屆理監事**

**大台中！新世代！
新團隊！新服務！**

會員優先 服務至上
會務透明 公正公平

張進丁服務團隊政見

**興利除弊. 財務透明化
謙卑傾聽. 創新發展**

1. 建立與上級主管機關即時溝通平台，爭取會員權益。
2. 全力督促公會各委員會發揮功能，使會員積極參與。
3. 強化公會網站功能，打造成為與會員間有效的溝通平台。
4. 聘任專業律師，協助會員法律諮詢。
5. 財務透明化，公會服務義務職，建立清廉公正形象。
6. 經審慎精算公會收支，擬調降每年會費為6000元，實質嘉惠各會員。



張進丁專業競選服務團隊

- | | | |
|------------|------------|------------|
| ○張進丁(弘誠國際) | ○林芳仁(尊采) | ○陳中文(翔飛) |
| ○陳基源(喜歡) | ○廖泳淀(華府) | ○林瑞恩(超悠) |
| ○馮國豐(百利) | ○楊琮霖(金龍永盛) | ○游世吉(東風國際) |
| ○涂極東(世興) | ○陳惠珠(全冠) | ○石百祐(業信) |
| ○楊明峰(帝樂) | ○阮宏仁(欣成) | ○林慶(雅泰) |
| ○楊宏文(廣福) | ○劉邦中(威全) | ○孫木郎(萬禧) |
| ○吳茂宗(藍天國際) | ○林雄峙(振茂) | ○陳淑貞(奇遇) |
| ○徐常僑(京都) | ○蔡光哲(全昇) | ○黃梅滇(山富) |
| ○吳蕭明(宏隆) | ○邱志銓(僑新) | ○蕭世華(晴天國際) |
| ○許清泉(長合) | ○曾雪君(喜泰) | ○黃世銘(金箭) |
| ○王曜標(嘉晉) | ○許鳳釵(大星) | ○鄭志偉(三多) |
| ○徐位良(星錡國際) | ○葉佳朋(雄獅) | ○張世揚(大樂國際) |

張進丁競選服務團隊懇請支持

友泰旅遊

搭東航超值遊西葡&義大利

感謝中國東方航空大力支持 航點優勢與票價競爭力 詢問度高
義大利6大名城37,900元起、西葡雙國6大世遺46,900元起

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲(左起)友泰旅遊產品部張龍淵、陳鑑茹、宋宛芸、副理葉庭雯。



▲友泰旅遊行程安排暢遊義大利各大城市，深度感受當地風情。

產品包裝優勢

1. 取得中國東方航空穩定機位，推出熱賣歐洲產品。
2. 義大利10日暢遊6大名城、5大世界遺產。
3. 西葡雙國11日直售不到5萬元，價格超值。

11天」，直售價49,900元起、同業價46,900元起，價格市場最超值。

行程安排走訪西班牙6大必訪城市：歐洲最古老城市之一的托雷多、15世紀西班牙黃金時代的塞哥維亞、西班牙首都一馬德里、《唐吉訶德傳》故事場景一康斯埃古拉、8世紀至11世紀首都一哥多華、西班牙南部安達魯西亞文化和金融中心一塞維亞，行程深度精彩。

西葡雙國6大世界遺產 只要46,900元起

葡萄牙部分則安排遊覽首都里斯本、歐洲最西點一洛卡呷、融合摩爾文化與中古世紀風格的辛特拉、葡萄牙度假天堂一法魯，並精心安排西葡雙國6大世界自然與文化遺產，帶旅客深入當地文化。

友泰旅遊堅持好品質、好價格，行程用心設計，與市場上產品作出區隔，整體包裝高CP值，歡迎同業把握機會銷售創商機。

友泰旅遊操作歐洲市場多年，運用專業團隊，打造最物超所值的高人氣產品，深受旅客喜愛。今年友泰旅遊再度攜手中國東方航空，取得一手機位和票價優勢，再度推出多款精彩歐洲行程，提供同業銷售選擇。

遊覽義大利5大世界遺產 感受眾多電影拍攝場景

友泰旅遊特別推出「義大利浪漫經典10日」，搭乘中國東方航空經上海飛往羅馬，一次遊遍義大利6大名城、5大世界遺產，以直售39,900元起、同業價37,900元起的超吸睛價，不到4萬元即可出遊，媲美日韓行程價格，詢問度超高，團團熱銷中。

行程安排走訪時尚之都一米蘭、羅密歐與茱麗葉浪漫故事場景一維洛那、水都威尼斯、文藝復興之都一佛羅倫斯、

世界遺產古城一羅馬，以及中世紀迷人古城一西恩那，深度感受世界文化遺產獨有風情。

除了義大利經典城市，景點更是豐富，包括西恩那康波廣場、米蘭大教堂、茱麗葉故居、威尼斯聖馬可廣場、佛羅倫斯聖母百花大教堂、但丁之家、羅馬萬神殿、許願池、圓形競技場、古羅馬遺址、聖彼得大教堂等，除了進一步了解義大利的歷史文化，更可遊覽《神鬼戰士》、《羅馬假期》《寫給茱麗葉的信》等知名電影拍攝場景。

西葡雙國行程順暢 探訪6大必訪城市

不僅如此，以直售價不到5萬元，也可暢遊西班牙、葡萄牙雙國！友泰旅遊運用中國東方航空馬德里航點包裝，推出「超值西葡·伊比利半島經典



▲米蘭大教堂是全球最大哥德式教堂，也是義大利最大的教堂。



▲西班牙擁有眾多世界文化遺產，展現多樣的迷人歷史文化。



▲友泰旅遊安排西葡雙國經典行程，一次輕鬆漫遊當地古鎮與世界遺產。

世邦旅遊董事長陳屬庄出任四五高爾夫會長

全台最資深高球聯誼會邁入48屆 陳屬庄：歡迎新血踴躍加入 與時俱進 持續無紙化服務 前進花蓮辦賽事為震後觀光盡心力

撰文·攝影／王政



台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長 陳屬庄



▲在會長移交監交人蔡開泉（中）的見證下，世邦旅遊董事長陳屬庄（左）從台北市四五高爾夫聯誼會第47屆會長潘建華手中接任新任會長一職。



▲台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長陳屬庄（左5）與新任幹部合影。



▲台北市四五高爾夫聯誼會會員與友會會長連袂出席，一同歡慶四五隊邁入48歲。

由愛好高爾夫之台北市觀光、旅遊及交通界人士於1971/8/18正式發起成立的「台北市四五高爾夫聯誼會」（以下簡稱四五隊），宗旨為提倡正當運動，以健康身心的運動為主並聯繫會員情感，促進與有關事業人士互相瞭解，共同發展台灣觀光事業。

至今已邁入第48個年頭的四五隊，每個月都舉辦月例賽來凝聚會員之間的感情，其中更有攜手北區旅遊業高爾夫球聯誼會前往日本伊豆舉辦交流賽，以及今年初花蓮遭逢大地震後，球隊也特別將月例賽移師至當地舉辦，為當地觀光盡心力。同時響應時代趨勢，四五隊也開始會務無紙化的運作，為環保盡心力。

隨著第47屆會長潘建華完成2年任期後，在會員一致肯定下，推舉世邦旅遊董事長陳屬庄接任新會長，並於8/18當日於東華球場進行例賽、當晚假長榮桂冠舉辦會長交接儀式，現場會員出席踴躍，如北旅隊、合協高爾夫聯誼會等友會會長也聯袂出席，一同恭賀新任會長上任。

目前擁有38位會員的四五隊，由於入會資格為年滿45歲以上的資深旅遊同業，總人數以45人為限，超過則為準會員，也因為會員與各屆會長的支持下，即使入會門檻較高下仍然營運至今。陳屬庄致詞中指出，未來將與幹部們一同推廣會務，將四五隊的精神延續下去，並吸引更多新血加入讓聯誼會茁壯。

精彩獎項一波波 帶起現場熱鬧氣氛



▲全動獎。



▲台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長陳屬庄（左1）頒發淨桿冠軍與季軍。



▲台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長陳屬庄（左1）頒發大小波獎。



▲年度積分獎前10名。

第48屆「台北市四五高爾夫聯誼會」幹部名單

- | | | |
|---------|----------|-----------|
| 會長：陳屬庄 | 副總幹事：邱偉哲 | 副裁判長：陳俊成 |
| 副會長：林進榮 | 財務長：曾成利 | 會務顧問：沈鵬溶等 |
| 副會長：廖文鈴 | 副財務長：楊誌雄 | 歷任前會長們 |
| 總幹事：江慶志 | 裁判長：史青禾 | |

專業經理人陳屬庄 帶領四五隊開啟新面向

在董事長陳屬庄的帶領下，成立於1989年的世邦旅遊走過20多年，即使面對金融海嘯、911、SARS等各類風暴，仍舊在逆境中茁壯，更曾獲得國家品牌玉山獎的榮譽，顯見對於其完善管理與專業。透過嚴謹的SOP規定，以及不斷創新的旅遊線路，讓世邦旅遊不斷開創新面貌，也讓人不禁期待在新任會長的領導下，旅遊產業最資深的高爾夫球聯誼會將開創更新穎的面貌。

澳門美食年——創意城市·美食之都

澳門旅遊局舉辦北中南3場澳門美食年同業說明會 座無虛席 18家米其林餐廳選擇多 酒店&表演推陳出新 全年節慶不斷

撰文·攝影／劉彥廷



▲澳門旅遊局公關顧問林鴻祥（前排右4）與業者、貴賓合影。



▲澳門旅遊局與澳門各大酒店業者代表、貴賓合影。

為進一步推廣澳門旅遊，澳門旅遊局於8/21~23分別於台北市、台中市、高雄市舉辦「澳門美食年」同業說明會，特別邀請澳門新濠影匯、澳門銀河酒店、澳門美獅美高梅酒店、澳門文華東方酒店和橫琴長隆度假村等代表來台，透過活動完整介紹各大酒店最新產品與特色，會後並舉辦抽獎活動，眾多高檔獎項，掀起一波波活動高潮。

澳門旅遊仍火熱 美食年帶動話題

根據澳門旅遊局統計，2017年全球赴澳門旅遊人數為32,610,753人次，2018年1~7月全球赴澳門旅遊人次為19,848,639人次，而台灣赴澳門為626,865人次，旅客人次亮眼，澳門仍是台灣旅客最喜愛的旅遊目的地之一。

澳門旅遊局公關顧問林鴻祥表示，澳門在2017年榮獲聯合國教科文組織評定為「創意城市美食之都」，澳門旅遊局正式啟動「2018澳門美食年」，以美

食文化進一步推廣至全世界，邀請全球旅客來品嚐豐富多元的美食料理，以及世界獨有的「澳式葡國菜」。

來到澳門，可品嚐到各式風格的米其林餐廳，例如2018年澳門米其林餐廳：天巢法國餐廳、8餐廳、京花軒、風味居、泓、譽瓏軒、御膳房、桃花源小廚等，從米其林1星到3星，小吃到高檔餐廳，選擇相當多元。

下半年精采活動不間斷 煙花比賽、馬拉松將登場

除了誘人的美食，澳門全年度的節慶與嘉年華，更是不可錯過！澳門國際煙花比賽匯演將於9/1、8、15、24、10/1的21:00與21:40於澳門旅遊塔出海面盛大舉辦，各國專業團隊輪流施放華麗的大型煙火，為旅客打造難忘的回憶。

10月更迎來3大節慶：10/19~21的葡韻嘉年華，以及國際音樂節與媽祖文化旅遊節，展現澳門的多元的國際化藝術與傳統文化；11月份將有澳門美食

節，將於11/9~25期間於西灣湖廣場，展現澳門與海外著名特色美食，超過百個攤位的美食，將震撼饕客味蕾；11/15~18的格蘭披治大賽車，奔馳的賽車聲與刺激的氛圍，屆時將環繞整個澳門。

12月份還有購物節、銀河娛樂國際馬拉松、澳門光影節、國際影展暨頒獎典禮等，一系列精彩活動，等著旅客蒞臨感受。

各家酒店展現不同風格特色 眾多房間數利於MICE操作

林鴻祥強調，透過澳門新濠影匯、澳門銀河酒店、澳門美獅美高梅酒店、澳門文華東方酒店、澳門大倉酒店、澳門華巖集團（西遊記）、橫琴長隆度假村等單位帶來最新資訊與產品，展現出獨一無二的品味與特色，不僅將吸引旅客再度造訪，更利於業者包裝MICE等大型團體，澳門旅遊局也同步推出多項獎勵補助計畫，期盼與業者共同迎接更多的旅遊人次與商機。



台灣虎航



橫琴長隆度假村



澳門銀河酒店



澳門美獅美高梅



澳門新濠影匯



澳門文華東方



▲澳門旅遊局與澳門酒店業者抽出多項大獎。

方翠華接任旅館經理人協會理事長

感謝前任理事長張明琛、崔震雄及全體理監事
將銀階評鑑推升至金階 培育更多專業經理人

撰文·攝影／劉彥廷



▲(前排左4起)旅館經理人第8屆理事長張明琛、航港局長謝謂君、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、旅館經理人協會第9屆新任理事長方翠華及貴賓、理監事團隊合影。

旅館經理人協會於8/22舉行第9屆新舊任理事長任交接典禮，旅館經理人協會第9屆新任理事長方翠華表示，接下來的推動重點，對內：「深耕培訓，打造專業」，於任內規劃將現有銀階評鑑推升至金階評鑑，培育更多專業經理人，才能面對多元的旅遊模式及開創新的消費關係。對外：「多元創新，智慧旅遊」，配合觀光政策的推動「Tourism 2020—台灣永續觀光發展方案」、朝向國際、開拓多元市場，搭配各種運輸工具、創新商品包裝及提供安全便利的智慧旅遊，讓台灣成為「友善、智慧、體驗」之亞洲重要旅遊目的地。

方翠華於致詞中特別感謝前任理事長張明琛及榮譽理事長崔震雄帶領全體理監事，奔走產官學界不遺餘力，落實「旅館管理專業人員認證」，截至6月已有近1萬人次人參與此項評鑑，其合格率高達近8成，方翠華理事長帶領新理監事們繼續將台灣旅館專業服務品質向上推升站上國際舞台。

歡迎來電預約免費業務教育訓練！

歡迎瀏覽 www.scholiday.com.tw

尼 泊爾8天6晚
限9/23前出發 美金 **599** 元起

印 度6天5晚
限9/23前出發 美金 **499** 元起

斯 里蘭卡8天6晚
限9/23前出發 美金 **699** 元起

不 丹尼泊爾8天6晚
限9/23前出發 美金 **1,699** 元起

喀 什米爾vs泰姬瑪哈8天7晚
限9/23前出發 美金 **799** 元起

*以上美金報價以當地國的團費為主，不包含從台灣開的國際段機票稅金、簽證、保險、小費等台幣費用 *可代開團體機票、代辦簽證等業務

世群旅行社 專線 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」
www.scholiday.com.tw

總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

AIT副處長谷立言履新

預測台客赴美破48萬人次
旅遊總消費超過22億美元

撰文·攝影／張偉浩



▲(左4起)美國旅遊推展協會會長唐靜儀、美國在台協會副處長谷立言Raymond F. Greene、台灣觀光協會副秘書長羅瓊雅、美國在台協會商務組組長潘慧蘭Helen Peterson(左1)與AIT團隊合影。

美國是台灣出境民眾長途旅遊的首選目的地，美國在台協會副處長谷立言表示，AIT預測2018年將有超過48,200人次的台灣旅客訪問美國，旅遊消費超過22億美元。台灣自2012年實施免簽證計劃，5年來已有顯著的績效，加上2017年11月實施的全球入境計劃也非常成功，可以減少排隊時間快速入關。目前，台灣已經是僅次於英國的第2大利用全球入境計劃的市場。此外，特別介紹新任商務組組長Helen Peterson潘慧蘭，剛結束在捷克的任期，並歡迎她的加入。

關島觀光局推MICE

島上超過8,860個酒店房間
提供多樣獎勵措施吸引同業

撰文·攝影／張偉浩



▲(後排左5起)台北市觀光傳播局局長陳思宇、關島觀光局董事會主席密爾頓(Milton Morinaga)、全球行銷總監賴碧娜(Pilar Laguna)、台灣區辦事處代表嚴德芬，與團隊、貴賓一同合影。

會議、獎勵旅遊及展覽的MICE市場日益扮演著重要角色，成為同業獲取利潤的重要關鍵。關島擁有設施充足且環境優美的會議場所，島上有超過8,860個酒店房間、許多可接待小型單位或超過4,000位賓客的大型活動場地。為此，關島觀光局特別推出獎勵政策，針對15人到500人推出不同獎勵方案，包括精美小禮、歡迎禮包、貝殼項鍊、手工項鍊、歡迎布條、文化表演、高層或董事會成員接待，讓同業操作MICE團體更加有利。

長榮集團支持藝文活動

持續贊助池上秋收稻穗藝術節
以實際行動展現對在地的關懷

撰文／劉彥廷 圖片提供／長榮集團



▲(左起)台東縣池上鄉公所鄉長張堯城、農委會水保局台東分局局長王志輝、和碩聯合科技董事長童子賢、台灣好基金會柯文昌董事長夫人陳啟蓓、雲門舞集創辦人暨藝術總監林懷民、台東縣池上鄉文化藝術協會理事長梁正賢、富邦文教基金會總幹事冷彬、長榮集團發言人柯金成、立榮航空董事長林志忠。

立榮航空和長榮航空在台東深耕多年，除了持續贊助熱氣球嘉年華和認養池上奉茶活動，也連續5年贊助「池上秋收稻穗藝術節」。由池上在地鄉親組成的「池上鄉文化藝術協會」與「台灣好基金會」共同攜手打造的「池上秋收稻穗藝術節」，今年邁入第10年，將於10/27~28舉辦，再度邀請到由林懷民老師創辦的「雲門舞集」，優雅舞姿與金色稻浪的結合，勾畫出經典舞作「松煙」，經典不可錯過。



黟縣徽黃旅遊
發展(集團)有限公司

邀您來 黟縣 作客

感受浪漫的徽派風格假期

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司多年來整合在地資源、結合人文特色，開創出全新的旅遊項目與觀光型態，不僅成功帶動當地旅遊市場，更將黟縣旅遊推向國際，張開雙手迎接國內外每位旅客。

組建於2012年11月的黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司，致力於全縣旅遊資源整合開發、黟縣大景區建設提升、旅遊公共設施配套建設、旅遊業態創新發展等，透過細緻的團隊分工、專業觀光開發，成功將徽文化推向巔峰，創造全新的旅遊體驗與價值。

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司經營範圍除了集吃、住、行、遊、購、娛於一身外，還擁有10個景區的開發、經營與管理權，例如美溪黃姑河、情侶林片區獨家開發經營權，以及經營體育旅遊、國際旅行社、旅遊商品開發等業務。

而在宏村景區旅遊部分，則是將套服務改造提升項目284.5畝商業用地，縣城27.8萬平方米國有資產的開發、經營與管理權，西遞石窟60畝流轉土地，40畝的屏山戶外營地等項目，積極打造並開發新的旅遊資源。



多元化創新發展 發展旅遊新業態

2014年更是與途家網合作開發宏村景區周邊為皖南風情文化生態旅遊度假基地、宏村印象B13號樓、五里分時度假產品等項目；2015年與精工建設集團合作開發宏村印象D區；2016年與景城集團合作開發關麓片區、南京淳璞旅遊

合作開發“百匠堂”項目，並與無錫天語合作舉辦西遞音樂節暨山地馬拉松賽。

目前集團正與中國大陸航天中心等多家業內企業合作洽談，朝著多元化方向發展，堅持打造景區差異化、發展旅遊新業態，加快品牌的深度開發，逐步做強做大，力爭早日形成品牌化、規模化經營的國有控股集團公司。

各大知名景區 將徽文化推向國際

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司擁有10個景區的開發權，分別為5A景區1個、4A景區2個、3A景區1個、正在申報4A景區1個、古村落文化型景區4個、自然景觀型景區5個、體驗型景區1個等10個景區，並積極計畫將徽文化推向頂尖、邁向國際。

在這些景區當中，就包含聞名世界的世界文化遺產「西遞」、華東最大的瀑布群「打鼓嶺」、中國大陸風水文化名村「屏山」、《臥虎藏龍》拍攝地「木坑竹海」、中國大陸木雕第一村「盧村」、陶淵明筆下十里桃花渡「桃花源漂流」、千年喀斯特地貌「西遞石林」、中國大陸三大秋色之一「塔川」、神奇連體古民居「關麓」、杜鵑花海「五溪山」等景區，不僅景色優美宜人，更是有著豐厚的歷史文化、精彩的人文藝術，歡迎台灣旅客前往探索！





Huangshan City
黃山市旅遊

中國 黃山 人間仙境

黃山溫泉徽州文化5日遊

- 【遊覽景點】 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、歙縣徽州古城、徽州府衙村、林亭村、黟山、黃山溫泉、徽州文化博物館、徽韻映湖等
- 【風味餐】 黃山徽菜風味、農家風味、祁門宴或養生宴、徽菜宴或玉屏宴、白鵝風味等
- 【酒店安排】 屯溪-天都國際或同級 黃山風景區-徽村或北屏或同級 休寧-祥富瑞客棧或同級 溫泉景區-溫泉度假或同級

合肥鳳陽蚌埠徐州亳州5日遊

- 【遊覽景點】 鳳陽-明中都龍興、明皇陵等 蚌埠-海上昇明月、南北分界線等 亳州-華佗故里、曹澤地下運兵道、中藥材市場等 徐州-雲龍潭風景區、龜山漢墓、漢文化景區等
- 【風味餐】 鳳陽漢武宴、蚌埠江鮮風味、徐州地鍋雞、亳州南園風味等
- 【酒店安排】 合肥-徽韻皇庭或同級 蚌埠-南山康生或同級 徐州-開元名都或同級 亳州-亳州賓館或同級

黃山杭州千島湖南潯7日遊

- 【遊覽景點】 黃山-黃山風景區、歙縣徽州古城、徽州府衙村、屯溪湖濱古村落、徽韻映湖等 千島湖-中心湖區等 溫江-水鄉南潯等 杭州-西湖蘇堤、明湖坊坊街、新豐四廟、城隍廟杭州等
- 【風味餐】 黃山徽菜風味、農家宴、祁門宴或名人宴、千島湖魚宴、杭州西湖風味、古鎮風味等
- 【酒店安排】 屯溪-景城皇庭或同級 黃山風景區-西溪或同級 千島湖-錦城喜來登或同級 杭州-錢江萬怡或同級

合肥淮南宣城黃山7日遊

- 【遊覽景點】 合肥-李鴻章故居、淮河路步行街等 淮南-八公山風景區、天漢楚漢文化園等 宣城-宣紙文化園、宣酒文化園、敬亭山森林公園、弘慶寺等 南陵-南陵古城牆、古城牆博物館等 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居等
- 【風味餐】 淮南豆腐風味、商榷宴、農家風味、養生宴或福地宴等
- 【酒店安排】 南陵-同樂國際或同級 宣城-敬亭湖賓館或同級 黃山風景區-徽村或同級 屯溪-國際或同級 合肥-包河喜來登或同級

黃山高爾夫暢打5日遊

- 【遊覽景點】 黃山-黃山松栢高爾夫(彩虹谷+翡翠谷)、太平臥虎高爾夫、徽州文化藝術館、屯溪湖濱古村落、黟縣西遞古民居等
- 【風味餐】 新安風味、徽菜風味、農家風味等
- 【酒店安排】 屯溪-黃山高爾夫或同級 太平-綠地皇庭或同級

黃山景德鎮三清山8日遊

- 【遊覽景點】 上饒-三清山風景區等 弋陽-龜峰風景區等 景德鎮-浮梁古鎮、皇宮等 黃山-黃山風景區、齊雲山風景區、屯溪湖濱水景園、屯溪湖濱IN巷等
- 【風味餐】 黃山徽菜風味、徽菜風味、景德鎮宴、養生宴或福地宴、白鵝風味等 烈日廚房自助餐
- 【酒店安排】 屯溪-恆華麗苑或同級 三清山-香閣或同級 樂平-東方或同級 景德鎮-景城或同級 休寧-祥富瑞客棧或同級 黃山風景區-北海或同級

溫州雁蕩山天臺山8日遊

- 【遊覽景點】 溫州-雁蕩山、江心嶼、五馬街、印象南塘等 麗水-古長城、東門、紫陽古街等 天臺-國清寺、濟公故居、濟公廟等 仙居-神仙居風景區等 麗水-金礦博物館等 麗水-古堰畫廊等
- 【風味餐】 溫州小籠籠風味、仙居風味、天臺風味等
- 【酒店安排】 溫州-費希里拉或同級 天臺-黃地泰容或同級 麗水-新華或同級



中青旅安徽公司黃山分公司策劃 (電話: +86-559-2530011)

感謝

夢圓徽黃旅遊發展(集團)有限公司
淳安縣千島湖風景旅遊委員會

歙縣旅遊景區管理有限公司
杭州印象西湖文化發展有限公司

黃山茶博園投資有限公司
綠地·黃山臥虎高爾夫俱樂部

楓紅 大陸東北

直上長白第一峰

暢遊 大連 瀋陽 長春 吉林 哈爾濱 五大城

【歡賞楓-第二位減2000！】**金秋賞楓,季節限定~東北五大名城,長白山天池,中朝邊境,紅葉谷,關門山楓紅8日**
(升等國聯5★,無購物,無自費,雙飛景,哈大高鐵,贈雙券) **NT\$29,900起**

金秋賞楓,季節限定~東北長白山天池,伏爾加莊園,鏡泊湖,紅葉谷楓紅8日
(升等5★,帶格里拉,無購物,無自費,贈雙券) **NT\$29,900起**

【歡好康-贈團第二位減5000】**東北全覽~白山天池,鏡泊湖峽谷,伏爾加莊園8日**
(升等國聯5★,故園新歌舞秀,無購物,無自費) **NT\$22,900起**

東北五大名城~中朝邊境,本溪水洞,長白山8日
(哈大高鐵,國聯5★,喜來登+自助晚餐,無自費,贈雙券) **NT\$23,900起**

【送小費價值2200！】**海拉爾,漠河,北極村~五大邊池,大興安嶺,呼倫貝爾草原,莫爾道嘎森林11天(單飛)**
NT\$42,900起



華東

- 嘉遊山東~嶗山泰山.登定遠艦.子彈列車.文華酒店 8 日 (無購物.無自費+三排座車) NET 32,900
- 尋夢江西~廬山.三清山.龜峰三大名山精彩 8 日 (尋夢廬山山秀.華貴養生宴.全福豪華五星酒店+VIP三排座車) NET 24,900
- 直飛屯溪~黃山兩晚.徽縣.徽州人家.最美宏村風景 5 日 (無購物.無自費) NET 21,900
- 中秋專案~上蘇杭.南潯中秋長街宴+瀟湘賞月五星 6 日 (早去晚回.最佳是杭州秀.無自費無購物三排座車) NET 31,900
- 嘉遊老江南~蘇杭經典行程.和平酒店專覽+下午茶.烏鎮.百年風味.大兩盤美食 5 日 (最佳是杭州秀+三排座車+無購物.無自費) NET 30,900

華北

- 嘉遊北京~雙長城.雙皇宮.古北水鎮.溫泉 5 日 (早去午回.無購物.無自費.五星酒店) NET 26,900
- 京津雙城~北京.天津.古北水鎮.美食 5 日 (早去晚回.全福頂級五星.三排座車.無購物.無自費) NET 26,900
- 關城全覽~北京.承德.天津.秦皇島.山海關.北戴河 8 日 (義大利異情街.避暑勝地.碧山莊.小布達拉宮.無購物) NET 32,900
- 超值小費價值1800! 晉華內蒙古~美食饗宴.再見希拉穆仁草原 6 日 (五星沙漠藍花酒店+自助餐.無購物) NET 31,900
- 大漠風情~內蒙古晉沙灣.希拉穆仁草原.老牛灣.北京10日 (升等5★高米亞.無購物) NET 39,900
- 超值一口價19800! 超值山西~五台山.雲岡石窟.平遙古城 2 晚.懸空寺 8 日 (國際5★柏爾曼.無購物.無自費) NET 17,900
- 超值小費價值1800! 豪華山西~萬年冰洞.雁門關.五臺山.隴山大佛.又見平遙 8 日 (國際5★凱賓斯基.無購物.無自費.三排座車) NET 26,900
- 絕美山西~皇城相府.雁門關.雲丘山.隴山大佛 8 日 (四口瀑布.升等5★柏爾曼.無購物.無自費) NET 26,900

大西北

- 絕美一口價! 28900元起! 優遊麗江.中旬巴拉格宗 8 日 (碧山第一村.碧湖.麗江古城.埃贊林寺) NET 23,900
- 超值平島一口價! 昆明.大理.麗江環線 8 日 (金梭島.石門關.玻璃棧.全在46座車.無購物.無自費) NET 31,900
- 8/21前付訂首六名每人-3500! 東方羅馬.絲路.莫高窟.雲頂山.羅軒古城 8 日 (兩段高鐵.五湖丹霞.鳴沙山駱駝.無購物.無自費) NET 34,900
- 西夏古國銀川.抄坡頭.西夏王陵.賀蘭山.黃河石林 8 日 (銀川推出.升等一晚五星酒店.無購物.無自費) NET 18,900
- 8/17、10/02報名好康二選一! 精采北疆喀納斯.禾木村.魔鬼城.巴音布魯克10日 (庫布人村.無購物.無自費.豪華三排座車) NET 66,900

華中

- 河南太行山水秀古都.雲台山+萬善山郭亮絕壁長廊+太行大峽谷.清明上河園 8 日 (無購物.無自費) NET 25,900
- 絕美湘西張家界.天門山.廬山.天門狐仙秀.鳳凰古城 6 日 (5★柏爾曼.無自費.三排車.無購物.無自費) NET 26,900
- 長江三峽.鳳凰大峽谷下水 8 日 (世紀觀石壁) NET 30,900
- 城亞丁.四姑廟山.丹巴藏寨.攝影天堂新都鎮 8 日 (日接實布.3排座車上WiFi.無購物.無自費) NET 38,900
- 神祕西藏布達拉宮+青藏鐵路12日 (林芝巴松措.澤當馬邦寺.日喀則二大聖湖.西寧青海湖) NET 78,900

華南

- 風靡亞特蘭蒂斯~水世界.失落的空間-水族館.酒店內用自助晚餐.鳳凰嶺公園.纜車 5 日 (石神灣風景區.飛禽世界.馮小剛電影公社.無購物無自費.海口推出) NET 23,900
- 好康桂林 5 日 (麗州西街.銀子岩.漁水人家.湘江神筆.龍山.印象三姐秀.香家民俗村.無購物.無自費) NET 18,900
- 醉享貴州~梵天淨土-銅仁梵淨山.黃果樹瀑布.鎮金洞.西江千戶苗寨 8 日 (無購物.無自費.無車票.送多那貴州秀.三排車.一晚凱賓斯基+自助餐) NET 30,900
- 心遊廈門~永定+南溪雙土樓.嶺南島.鼓浪嶼 5 日 (5★艾美+5★凱賓斯基.老院子文化民俗園.南普陀寺.無購物.無自費) NET 20,900

高麗出發

- 世紀神話最美三峽.武隆天坑芙蓉洞 8 日 (上水.贈點18項豪華服務) 出發日: 10/8 NET 36,500
- 跨省暢遊~鄂渝奇觀.武隆天生三橋.恩施大峽谷.雲陽龍缸 8 日 (無購物) 出發日: 10/8 NET 28,500
- 嘉遊~直抵福州.武夷山.森呼吸.印象大紅袍 5 日 (升等希爾頓2晚+酒店自助餐.雙高鐵.無購物.無自費) NET 18,000
- 水墨黃山~深處黃山兩晚.船遊千島湖 7 日 (贈敬儀秀) NET 23,900
- 彩雲南~昆明大理麗江環線 8 日 (黑石峯(麗澤泉).石門關.玻璃棧+玻璃槽) NET 23,900

天台山 佛域之境

朝聖濟公文化節

佛國聖界 一探濟公傳奇

成道809周年



▲ 2018年中華濟公文化節於天台山遊客中心舉辦。

2018 濟公文化節 弘揚濟公慈悲仁慧

「濟公」活佛是天台山最具傳奇的人物之一，也是華人民間無人不曉的佛教高僧。濟公神通廣大、濟貧救世的神蹟，從明清時代的民間說書中口耳相傳，到清朝時期匯集而成《濟公全傳》流傳於世，直到現代以濟公為題材的電影視劇，依舊是十分風行，是佛教界中最深入民間的高僧。

濟公活佛的精神文化影響後世甚深，為了弘揚濟公“濟公不濟私 慈悲仁慧”的精神，自2003年開始，每年農曆五月十四日濟公成道日，天台縣政府特別舉辦「中華濟公文化節」，吸引海內外濟公信眾前來天台山朝拜。

今年2018年中華濟公文化節活動在6月27日舉行，以「濟公緣 同胞情 兩岸一家親」為主題，在天台山遊客中心啟動。當天來自海內外的上千名濟公信眾共同參加，包含來自台灣的信眾近700人。精彩

內容包含啟動儀式、戊戌濟公成道809周年祭祀典禮、海峽兩岸和合書畫藝術作品展、天台·南投鄉村民宿發展交流會、海峽兩岸濟公美食節、明岩寺祈福活動、濟公故里聖跡遊等活動。期待透過每年的文化節，把中華優秀文化傳播到全球的各個角落！

天台山永寧村 - 濟公豪門故居

天台縣政府為弘揚濟公文化，讓濟公精神千秋永傳，於2004年重新修建濟公位於天台北門永寧村的老家遺址，讓雲遊四方的濟公在故鄉有個“老家”。佔地約16畝的濟公故居，整個景區由寧村口的雙牌樓、觀霞閣以及濟公李氏祖居和隴西園所組成。整體建築保留了南宋時期的格局，李氏祖居採南宋浙東「三進九明堂」的形式建築，亭榭樓閣的園林風情圍繞期間，充滿古色古香的典雅風韻，可感受到濟公

出生於豪門望族的家世。台灣的吳伯雄先生更為濟公故居題詞：“天下濟公，祖在天台”。

天台山國清寺 - 濟公出家皈依聖地

要一探活佛濟公的皈依習佛之路，那得走一趟當年濟公出家之地 - 天台山國清寺。坐落在浙江省中東部台州市天台縣境內的「天台山」，列為國家5A級旅遊景區。山水神秀俊逸，自古以來，是一處仙人聚集的靈地，造就了深厚的文化宗教底蘊，歷代文人墨客前往朝聖更是絡繹不絕。

創建於隋代的「國清寺」，為漢傳佛教第一宗「天台宗」的祖庭，在佛教界地位十分崇高，求法僧人不斷，濟公也是在此剃度出家，成為一代禪宗大師。依山層層而建的國清寺，面積佔地廣達7.3萬平方米，幾經整修，今日官式建築樣貌為重修於清代，恢弘壯麗的格局別具皇家古刹的



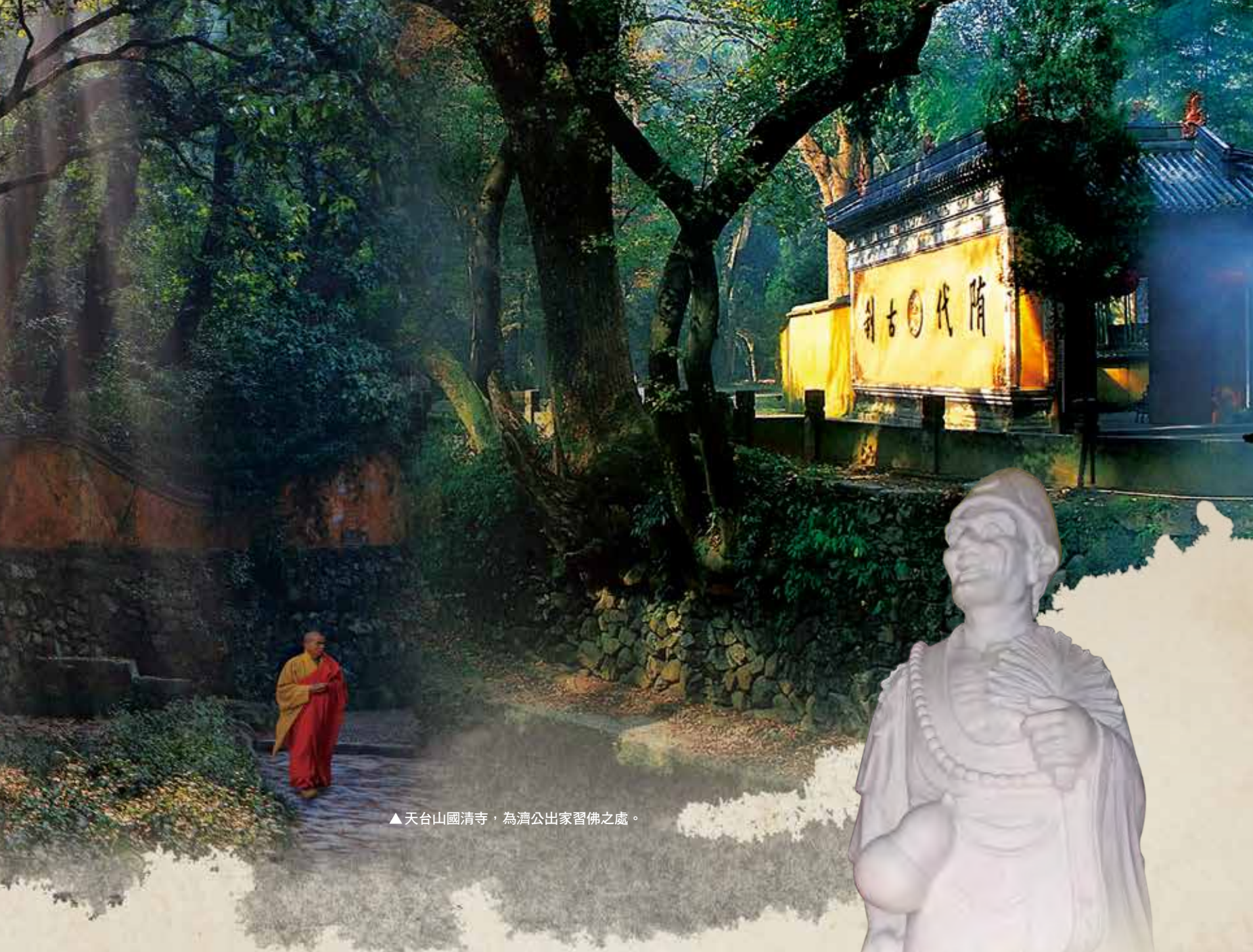
▲ 濟公故居，整體建築保留了南宋時期的格局。



▲ 濟公李氏祖居採南宋浙東「三進九明堂」的形式建築。



▲ 圍繞濟公故居的園林風情，充滿古色古香的典雅風韻。



▲天台山國清寺，為濟公出家習佛之處。

非凡氣宇；山門外順山勢而建的千年隋塔、寒拾亭、照壁、豐干橋、隋代古剎的壁門等古蹟建物，在綠林裡古韻蒼蒼，漫步其間，格外感受法喜充滿的佛國恬靜靈氣。

赤城山濟公院 - 少年濟公耕讀之處

想要感受濟公幼時耕讀之處，那就要走一趟位於天台縣北部的赤城山，這裡是前往天台山必經之地，因山形如城堡，且岩土為赤色而得名，天台縣也因此山被稱為「赤城」。晨曦日照期間，赤城山如霞光壘罩，紫氣氤氳，成為天台八景之一的「赤城棲霞」。少年濟公曾就讀於赤城山，如今改建為「濟公院」。建於半山腰上的瑞霞洞、華陽洞、白雲洞，濟公院共分東、西院，建於1966的「濟公東院」為濟公紀念館，依山勢而造的「公西院」，其建築風格呈現濟公個性形象而設計，十分奇特，為當地知名建築學家齊康院士代表之作。



▲天台八景之一的「赤城棲霞」，此處為濟公幼時耕讀之地。

濟公活佛 小檔案

生於西元1148年的濟公，俗名為李修緣，誕生在浙江省天台縣北門永寧村，為宋真宗駙馬李遵勳的後代。李家世代為官，為當地名門望族。少年濟公成長於赭溪畔，於赤城山讀書，12歲即古文詩詞歌賦樣樣精通。之後受天台山“東土釋迦”道場和李府世代積善信佛的家族文化薰陶，而有出家習佛之念。於弱冠之年在佛教聖山天台山的「國清寺」出家修佛，法號“道濟”，後至杭州入「靈隱寺」，授具足戒，而成為一代活佛濟公。被列為禪宗第五十祖，楊岐派第六祖。

濟公最大的特色是不持守戒律且言語諧謔，嗜好酒肉，一生破帽破衣雲遊人間，不僅顛覆世人對佛門弟子的印象，離經叛道的特立獨行而被稱為「濟癡和尚」。當代的詩僧以「濟公性狂而疏、介而潔，不同凡響」來形容。儘管言行張狂，濟公卻是一位具有行善積德、渡化世人的得道高僧，後世尊稱為活佛濟公，為阿羅漢聖者的轉世。

天台山、紹興、杭州、橫店、義烏8日VIP(三排椅)

- / 杭州 / 萬嵩書院、綠皮小火車、西湖新天地、西湖水舞秀、船遊西湖、城隍閣+品藕粉+絲竹表演、明清河坊街
- / 紹興 / 南宋官窯遺址、八卦田、兜率天宮、龍華寺、黃酒廠、魯迅故居
- / 天台 / 石樑飛瀑、濟公故居、國清寺、瓊台仙谷
- / 義烏 / 義烏小商品城

★全程準五星級或同級酒店 ★當地風味餐：黃酒宴、天台風味菜、橫店風味、瓦罐雞



黃山市發展國際旅行社有限公司
TEL+86-559-2527055



中國東方航空
CHINA EASTERN

XIAMENAIR



巴黎浪漫連泊 時間充裕

暢遊伊比利半島兩國風情

一次遊覽七大經典名城

荷德比法

小西歐花都巴黎10天

西 葡

伊比利半島經11天

義大利

浪漫經典10天

NET **37,900** 起
起價

11/9 12/4.10.11

NET **46,900** 起
起價

11/14.28 12/8.15

NET **37,900** 起
起價

11/14 12/4.11.25.31

Love in Europe



(產品價格時有調整 以實際報價為準)

Luxury
Holiday

友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02)

2563-6119

桃園 (03)

338-0936

台中 (04)

2326-7288

台南 (06)

214-5828

高雄 (07)

215-8588

友泰國際旅行社

交通路2178

馬路北1006